



PLATA D'INFORMAZIUN DL COMUN DE BADIA • Nr. 02/2019 - **Otober 2019** - www.comunbadia.it

Stimá zitadins dl Comun de Badia,

al é bele passé val' mëisc da canch'al é gnü fora l'ultimo EHO, porchël sunsi contënt ch'i podëis ciafé cun chësc numer val' informaziuns sôn les ultimes iniziative y sôn i laurs invia ia dal Comun de Badia. Cun la sajun da d'isté che vá a piz sunse stá bogn da rové ia deplü laurs importanc, dantadöt le gran punt sura la Gran Ega a Pedraces che podará gnü inauguré ai 19 d'otober che vëgn. I oress porchël tó l'ocajun da Ves invié ala picera festa d'inauguraziun che gnará tignida dales 10 danmisdé y ala benedisciun de chësta infrastrutōra che á costé tröc scioldi y n impëgn sides da pert dl'Aministraziun comunala co provinziála.

Ciamó dan la sajun da d'isté á le Comun rové ia gran pert di laurs publics, d'atri laurs ch'an n'á nia sciafié da rové é indō piá ia sëgn do la sajun da d'isté. Te deplü posc dales perts fora él gnü asfalté danü les strades, sistemé condütes dal'ega, fat punc nüs sura i rüs che an á ince ciaré da romené fora te deplü posc a da sistemé por garantí na majera segurëza di paisc y di posc abità.

Tratan l'isté él gnü lauré dassënn por ingrandí la scolina da San Ciascian y por mète a norma döt le frabicat dla scora che é plütosc vedl y che ne respetá nia plü les normes de segurëza. Lapró él ince gnü cherié na plaza dla scora che ti píta poscibilités da se mōie a dūc i scolars. I jūc che é gnūs metūs sō é dūc zertificá y fac sōn mosōra por i mituns y les mitans dantē i 6 y i 12 agn.

N ater laur ch'i sun tl laur da rové, adōm cun l'Aministraziun provinziála, é le rondel tl zënter a La Ila che dess alisiré almanco n pūch le trafich sōn

[vá inant a plata 3](#)

LE ZËNTER SCOLASTICH A LA ILA

N vare important por n proiet de gran valüta



Cun l'aprovaziun dl finanziamënt dl Zënter scolastich a La Ila él gnü fat n vare fundamental por podëi invié ia la proietaziun definitiva y i laurs. Sōn le retrat: (dmc.) l'assessor provincial por le frabiché Massimo Bessone, l'ombolt iaco Frenademetz y l'assessor provincial por la scora ladina Daniel Alfreider (Foto: USP/Roman Clara).

Dala Provincia de Balsan él gnü la bona notizia ch'ara á conzedü n finanziamënt de 10 miliuns por le Zënter scolastich da La Ila: al é n vare scialdi important por podëi ingrandí y organisé damí la Scora mesana y les Scores altes, cherian lapró na sēnta nōia dla Scora de musiga dla Val Badia.

Do tröc agn ch'al gnō bele baié dl bojëgn de na sēnta nōia dla Scora de musiga tl'alta Val Badia, á le Comun de Badia tigní en conscidraziun chësta esigēnza cun les esigēnzes de renovamënt dla Scora mesana y dles Scores altes da La Ila. Le Comun á por-

chël lascé lauré fora imprōma n pröm dessëgn de basa, sambëgn cun l'aiüt di rapresentanc dles scores interessades, por capí de ci vers che les scores desvalies podess se svilupé.

Tignin cunt dles proposte fates dal Comun y dles discusiuns che l'ombolt y i assessurs de Comun á albü te zacotan d'ocajuns cun i rapresentanc dla Scora ladina, cun i politics y cun i ofizi provinziái competēnc, á la Junta provinziála deliberé ai 3 de setēمبر dl 2019 da porté ite la „reorganisaziun dl Zënter scolastich da La Ila“ te so program trienal dles operes publiche y

[vá inant a plata 3](#)

4	Tru dla roda tl Comun de Badia
5	Alex Ploner, campiun dl monn de deltaplann Christian Irsara, campiun europeich da sié
6	Notizies dales sentades dla Junta
16	Mudaziuns dl bilanz de previjiun 2019
18	IPES - guida por le zitadin
19	Le proiet pilot "Frühe Hilfen"
20	Contribuc a uniuns y associazziuns tl 2019
22	Diesc agn Dolomites UNESCO
24	N momënt por recordé i tomá te vera
24	Consëi de Formaziun de Badia: sentada generala
25	Lizënzes da frabiché
28	Informaziuns desvalies



Reuniun zivica dl Comun de Badia

L'Ombolt lascia alsavëi che la proscima incuntada dla Junta cun la popolaziun gnará tignida la

**jöbia, ai 14 de novëmber 2019 dales 20.00
tl gran salf dla Ciasa dles Uniuns J.B. Runcher
a San Linert.**

Dötes les zitadines y düc i zitadins é dër bel invia da tó pert,
por ciafé informaziuns sön les ativités dl Comun y por fá
propostes y osservaziuns.

Invit

Le Comun de Badia
Ves inviëia dër bel
al'inauguraziun dl

**PUNT NÜ SURA LA
GRAN EGA A PEDRACES**

**Sabeda, ai 19.10.2019,
dales 10.00 danmisdé**

Program

- Salüt dles autorités
- Benedisciun dl'infraströtöra
- Renfrësch tla Ciasa J.B. Runcher



á aprové da finanzié le proiet cun 10 miliuns d'euro.

Cun chësta delibera á la Provinzia surantut da finanzié i laurs da ingrandí y da ressané dal punt d'odüda energetich le frabicat dles Scores altes y da fá sò la sènta nòia dla Scora de musiga. N cost de zirca 6 miliuns d'euro por ressané y ingrandí la Scora mesana sará a pèis dl Comun de Badia. Indöt ròn insciö sòn na spèisa de 15,8 miliuns d'euro. I mèisc che vègn mesarál gní stlüt jò na convenziun danter la Provinzia y le Comun de Badia por definí ciüna istituziun che se tolará sò da fá da portadú prinzipal dl proiet: le Comun s'á pité da surantó l'inciaria da ti sté do ala proietaziun y ala costruiziun dles trèi strotöres, tan inant ch'al ciarará le bëgnsté da pert dla Provinzia. I laurs dess gní scric fora al plü tert anter la fin dl ann 2021.

L'assessur por le patrimonie y le frabiché publich Massimo Bessone y l'assessur por la scora y cultura ladina Daniel Alfreider á dit ch'ai é contènc dl laur fat dai tecnics y dla colaboraziun albüda cun le Comun de Badia por

realisé chëstes operes scolastiches tl interes provinzial y comunal.

Les scores tles valades ladines á n'importanza strategica, no ma deach'ares garantèsc tröc posc de laur, mo ince deach'ares ti dá la poscibilité ai scolars y studènc ladins da jí a scora te súa valada, da ciafé strotöres modernes y na bona istruziun, na fondamènta sòn chëra ch'ai pó crësce y se svilupé. Les scores dèida porchèl da mioré la cualité de vita dla jënt y é n aiüt important por tröpes families che á de bones scores dlungia ciasa.

Na gran valüta á ince la sènta nòia dla Scora de musiga dla Val Badia, sc'an ciara tan de mituns y mitans de nosta valada che tol vigni ann pert ai cursc de musiga. Chësta strotöra nòia dess porchèl curí n'esigènza de chëra ch'al vègn bele baié da tröc agn incá y deventé n punt de referimènt important por tröc mituns, jogn y gragn, por les musighes y i grups musicai ch'i un chiló da nos.

l'incrujada prinzipala, ince sc'an á bele odü ch'al ne bastará nia por tó demez daldöt le problem dl trafich a La Ila.

Tles ultimes edemes él ince gnü tigní deplö incuntades por baié dla trassa de n tru dla roda ch'an ess podü porté ite tl PUC. Ince sc'al é gnü studié dí y mudé fora tröpes cosses por ti pité n bun sorvisc a chi dala roda, mo ince ales atres categories de utènc, n'era nia júda da ciafé n consens dai proprietars di grunc: la maiú pert s'á lascé sò cuntra n'infraströtöra de chësta sort por les gaujes plü desvalies, dal prisc massa bas che le Comun sciafièia da paié fora, al dann por la natöra, al fat che „an ne l'adora nia por chi tan de ziclisé che vègn adalerch i dis dla Maratona“, che „al foss ma n vantaje por chi che afita rodes“ y che „i ziclisé vá pa insciö plü ion sòn strada“... Cinamai nosc foliet ladin s'á sintí tla rajun da ti dé na gran lerch ales usc contrares, che á insciö ciáfé n pèis tröp maiú co chères che foss ince stades por na te sort d'infraströtöra. Nos aministradus comunai un ala fin messü tigní cunt dla gran contrarieté che é gnüda sò te chisc ultimi agn y mèisc y un por intant metü da pert l'idea da porté ite tl PUC na trassa nòia dl tru dla roda.

Sòn tröpes d'atres iniziative inviadés ia y realisades dal Comun ciáfèise informaziuns detaiades tles plates de chësta ediziun dl EHO.

I arati da podèi dí ch'al é gnü fat y lauré tröp por le bëgn dla comunité, ince sc'al vègn val' iade brontoré, ci che é sambègn plü saurí co fá les cosses. Porchèl oressi tó l'ocajun da reingrazié duc chi che á paziènza canch'al vègn fat laurs por le bëgn de duc, chi che á sostigni y sostègn les iniziative dl Comun che ciara da ti pité n bun sorvisc a sù zitadins. Ma cun Osc aiüt y sostègn sarunse bogn da mantigní l'impègn ch'i un tut sò por le bëgn de nüsc paisc y de nosta jënt!

L'Ombolt
Iaco Frenademetz



Insciö ciara fora la falzada dala pert daite dl Zënter scolastich nü, aladò dl stüde preliminar che é gnü lascé fá dal Comun de Badia.



L'Aministrazion dl Comun de Badia Ves invièia da Ves aboné ala „newsletter“ dl Comun, la lètra ch'i ciáfèis n iade al'edema por e-mail y che Ves tègn informá sòn les novitès plü importantes dl Comun.

I podèis Ves aboné tres le link apostá ch'i ciáfèis sòn la plata internet dl Comun: www.comunbadia.it. Insciö gnèise informá tres mail sòn les cosses plü importantes che reverda le Comun y ince sc'al vègn fat laurs urgènc o sc'al ess da ester val' emergènza. **Ester aboná ala „newsletter“ ó dí:** ester ajorná sòn les novitès dl Comun. Abonesse porchèl duc canc!



Tru dla roda tl Comun de Badia

La Junta dl Comun de Badia á lauré passa 4 agn alalungia sòn na proposta che ess podü y messü mioré la trassa atuala dl tru dla roda che la Provinzia á bele porté ite d'ofize tl PUC (Plann Urbanistisch Comunal) tl ann 2006, zënza che degügn n'ess inlaota dít o scrit gnanca mesa na parora decuntra.

Döt é spo sté chit cina tl 2015, canch'an se n'á incapí che la trassa portata ite dala Provinzia ne jô nia bun por düc i utënc adöm – rodes, chi che vá a pe

y cun bagheli, ciavai. Porchël é gnü porvé da chirí soluziuns de mioramënt. Al é gnü metü sö n grup de laur che á valuté les poscibilités da despartí les trasses do categories d'utënc, al é gnü damané deplü esperc dl setur y an á porvé da ascuté sö les propostes di proprietars di grunc che á orü les fá. Sambëgn che vigni ghiranza ne sciafiâ nia da gní tignida en conscidraziun. Impó esson podü tó sö l'iniziativa sciöche n'ocajun da ti pité n miú sorvisc ai tröc sciori che vëgn tla Val Badia a jí cun la roda y ince ales families da chiló. Baldi n'éra nia jüda insciö.

Les ultimes edemes á la Junta de Comun tigní incuntades cun i representanc dles categories economiches inte-resades – te chë ocajun á deplü dít che le tru dla roda é n bojëgn – spo cun le comité dl'Unión di Paur y inultima ciamó cun i proprietars di grunc (indöt nen n'él passa 250), che é gnüs invia

por le secundo iade a na presentaziun dla proposta dla trassa nöia, do les incuntades dl 2017.

Scemía ch'al nen n'é sté deplü che á dé pro da ester gnüs informá mal dai foliec y baiá sö cun de falzes informaciuns, á la maiú pert impó dít ch'ai é decuntra ch'al vëgnes porté ite la trassa laurada fora danü tl PUC. **Cuntra la proposta dl Comun é gnü dé dant les rajuns plü desvalies**, da mète man da ci che le Comun pó paié fora por i grunc, al dann por la natöra, ala liberté che ti gniss tuta a chi dai ciavai, ales detlaraziuns fates da deplü perts che „chi dala roda vá pa insciö plö gian sòn strada“ y ciamó tröpes d'atres la-pró.

Tla sentada di 09.09.2019 á la Junta dl Comun de Badia baié dles osservaziuns y critiches che é gnüdes portades dant y á fat fora a maioranza da mète le tru dla roda te cassëta: ma insciö pó l'Aministraziun de Comun tigní en conscidraziun la minunga dla gran maioranza di proprietars che n'ó nia mète a desposiziun so grunt por n'infrastrutöra che foss do süa minunga ma n vantaje por n valgügn.



App - Gem2Go Südtirol

Informaziuns y novités dl
Comun tres tla man! **Porvedela fora!**



Na festa por Alex Ploner, campion dl monn da joré cun le deltaplann

Na festa por Alex Ploner, campion dl monn da joré cun le deltaplann Pro la 22. ediziun di Campionac dl monn de deltaplann che é gnüda tignida tl Friul á Alex „Tani“ Ploner da San Ciascian concuisté so cuinto titul mondial.

Te súa cariera de pilot de deltaplann á Tani bele davagné dui iadi la medaia d'or pro i campionac europeics y cin' iadi i campionac talians. En chësc ann á Tani davagné i Campionac dl monn dan da so colegh de squadra Christian Ciech dl Trentin.

Adöm cun l'Assoziasiun Turistica de

Badia, á l'ombolt Iaco Frenademetz y le Comun de Badia orü tó l'ocajun por ti surandé n pice sègn de reconocimènt por sù miric sportifs y dantadöt ince por avèi porté fora tla Talia y tl monn le bun inom dl'Alta Badia. Ai 28 d'agost 2019, en ocajun dl'ultimo „Paisc en festa“ de chësc isté, ti él porchèl gnü metü a jí na picera festa, olache Tani á cunté de sùes esperiënzes sportives.



L'ombolt Iaco Frenademetz ti á surandé n pice sègn de reconocènza a Alex „Tani“ Ploner por sù miric sportifs

Ala manifestaziun á ince tut pert le presidènt dla Provinzia Arno Kompatscher, l'assessur provincial Daniel Alfreider y sambègn i rapresentanc dl'Assoziasiun Turistica y dl Comun de Badia, por ti fá i complimentenc a Tani y por ti auguré döt le bun!



Christian Irsara cun le cheder che ti é gnü dé da pert dl'Aministrazion de Comun por sù miric sportifs.

Christian Irsara é campion europeich da sié a man dl 2019

Ai 14 y 15 d'agost él gnü tigní i Campionac europeics da sié a man a St. Florian am Inn, fora en Austria: Christian Irsara de Juscara, che é bele te deplü ocajuns sté le plü asvelt da sié, á chësc iade concuisté le titul de campion europeich da sié a man.

Christian é sté bun da sié n pre de 100 metri cuadrac te n tēmp oramai nia da crēie: indöt ál albü 2 menüc y 20 secunc y cun chësc tēmp él sté bun da destaché saurí sù concurēnc dl'Austria y dla Svizera.

En la vëia dla segra de Badia ti á la Jonëza da paur de Badia fat festa, mostran le video de súa gara da sié pro

i Campionac europeics, na prestaziun de gran morvöia. Por Christian é chësc le miú resultat ch'al á arjunt, do avèi bele concuisté trèi iadi le titul provincial da sié a man.

En la segra, do la defilada, á ince l'ombolt Iaco Frenademetz tut l'ocajun por ti surandé n pice sègn de reconocimènt por sùes prestaziuns y por ti audé döt le bun.

Proa d'alarm dla Proteziun zivila

Te dōta la provinzia de Balsan gnarál mené fora **en jōbia, ai 10 d'otober 2019**, n segnal d'alarm por la proteziun zivila che dorará zirca n menüt. Al dess ester na proa por che dūc i zitadins sais te ci manira ch'ai vëgn alarmá sc'al ess da ester val' sort d'emergēnzes. Incēr les 10.00 danmisdé gnarál porchèl lascé jí la sirena cun n sonn che vá sō y jō; tl medemo tēmp gnarál dé indicaziuns tres radio, ch'an dess impié por ascuté sō avisa coch'an dess s'astilé. I zitadins, mo ince i ghescé che é tla provinzia de Balsan dess ciáfé n'idea de coche n te alarm funzionëia.

Staziuns radio: Die Antenne – Radio 2000 – Radio 2000 Edelweiss – Radio 2000 Stadtradio Bozen – Radio ERF Südtirol – Radio Gherdëina – Radio Grüne Welle – Radio Holiday – Radio Italia Anni 60 – Radio Maria Südtirol – Radio NBC – Radio Nord – Radio Sacra Famiglia – Radio Sonnenschein – Radio Tandem – Radio Tirol – RAI Alto Adige – Stadtradio Meran – Südtirol 1 – Ö1, Ö2, Ö3 (RAS)

Prëibel tignisse ales indicaziuns che vëgn comunicades tres radio!

Informaziuns plü avisa: tel. 0471 41 60 40 (orar d'ofize) - www.provincia.bz.it/protezione-civile



Notizes dales sentades de Junta

SENTADA DI 03.06.2019

Al é gnü aprové le plann d'atuaziun dla zona por atrezatöres coletives, amnistraziun y sorvisc publics y la **zona residenziala B5 tl zënter dl paisc da San Ciascian**, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Erich Agreiter sön inciaria di proprietars dl terac: le Comun de badia y la Pension Ciasa Alexander S.a.s. de Pertot Andrea & Co. La documentaziun é gnüda tuta sô tl protocol dl Comun ai 23.04.2019 al nr. 8385.

SENTADA DI 11.06.2019

Al é gnü aprové la proposta de **mudaziun dl plann d'atuaziun dla zona d'espansiun „Berto“** a San Ciascian fata dales sozietés „Dolomieu S.a.s.“ de Rudiferia Maria y „Italtiroi S.r.l.“, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Erich Agreiter y tuta sô tl protocol dl Comun ai 19.12.2019 al nr. 17499.

Al é gnü aprové la proposta dla sozieté „Agricom Val Badia S.r.l.“ da mudé le plann d'atuaziun dla **zona por inse-diamënc produtifs cun destinaziun particolare „Zija“** a Badia, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Sigrid Piccolruaz y tuta sô tl protocol dl comun ai 27.05.2019 al nr. 10414. Aladô dla proposta de mudaziun aprovada vëgnel partí ite danü i loc daite tla zona produttiva.

Al é gnü tut a conescënza le protocol di 31.05.2019 dl'autoritè de gara por dé ia i laurs da **ressané y aredé danü la plaza dla scora elementara da San Ciascian**. Aladô dl protocol é gnü fat fora da ti surandé ala dita Archplay S.r.l. da Postal le laur da fá la plaza da soghé al palé por n import de 19.245,74 euro + 22% CVA y ince le laur da fá i jüc y i elemënc d'aredamënt por n import de 32.061,60 euro + 22% CVA. Ala dita de Markus Obojes da Valdaora ti é gnü surandé i laurs d'urt por n import de 1.915,38 euro + 22% CVA.

Al é gnü aprové da fá n **barat de terac** cun l'Interessënza San Linert, aladô dl plann de frazionamënt nr. 910/2018 di 20.12.2018 tl C.C. Badia, tignon cunt di valurs desvalis determiná:



43.586,40 euro por le terac che le Comun cumpra y 18.586,40 euro por le terac che le Comun dá jö. Te chësc contest é gnü tigní cunt che le Comun de Badia ti â bele paié al'Interessënza San Linert n import de 25.000,00 euro cun mandat de paiamënt nr. 2285 di 04.10.2005. Les spëises por stlù jö, registré y intavolé le contrat é dötës a pëis dl Comun.

Al é gnü aprové va scrí fora n concurs por **tó sô n laurant spezialisé** a tēmp plëgn tla IV. cualifica funzionala y curí le post lēde da mēte man dal 01.11.2019.

Al é gnü autorisé la dependēta Margit Devall da fá n'ativitè fora dl tēmp de laur sciöche assistēta amministrativa tl Comun da San Martin de Tor.

Al é gnü aprové da ti surandé ala dita individuala de Alex Verginer da San Martin de Tor le sorvisc da gestí, romené sô y ciaré sura la **nodadoia tl frabricat dla scora mesana** da La lla tratan la sajun da d'istè y da d'al-

tonn cina ai 22.11.2019. Le paiamënt aprové é de 135,00 euro al de + 4% de contribuc previdenziai, aladô dl'oferta di 06.06.2019, por na spëisa de 13.000,00 euro indöt.

SENTADA DI 24.06.2019

Al é gnü aprové la proposta de Alberto Granruaz y Olga Pedratscher da **mudé le plann d'atuaziun dla zona d'espansiun „Boscdaplan II“**, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Karl Heinz Castlunger tuta sô tl protocol dl Comun ai 08.04.2019 al nr. 7420 y dla documentaziun integrativa tuta sô tl protocol dl Comun ai 15.05.2019 al nr. 9809. Cun la mudaziun aprovada vëgnel mudé la linia de frabricaziun mascima sön le lot b dla zona en chestiun.

Al é gnü aprové la domanda de Paolo Barberis da mudé la linia de frabricaziun mascima sön le lot a dla **zona residenziala C1 „Berto“** a San Ciascian, por podëi fá pormez na terassa



Le punt nù sura la Gran Ega é dessigü öna dles gran operes che é gnüdes realisades ti ultimi agn: ara dëida mioré dassënn l'azes cuntra San Linert y dantadöt la viabilité por i mesi plü pesoc, corieres y camions. Ince por chi che vá a pe él gnü fat n tretuar nù che vá do la strada vedla y é porchël trö manco èrt y prigorus co chël che jô ala cörta jô por bosch.

dala pert cuntra nord-ost y na stiga de coliamënt, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Claudia Crepaz y tuta sô tl protocol dl Comun ai 21.05.2019 al nr. 10174 y aladô dla documentaziun laurada fora danü dal arch. Sigrid Piccolruaz y tuta sô tl protocol dl Comun ai 13.06.2019 al nr. 12.959.

Al é gnü aprové a maioranza la domanda dla sozieté „Grandi Funivie Alta Badia S.p.a.“ da porté ite na zona por atrezadöres coletives, aministrazion y sorvisc publics por **realisé n lech artificizial nù („resservar Codes“)** a **San Ciascian**, aladô dla documentaziun laurada fora dal inj. Johann Röck y tuta sô tl protocol dl Comun ai 29.04.2019



A La lla á les dîtes inciariades dala Provinzia de Balsan fat dles dötes por rové la pröma pert di laurs pro le rondel ciamó denant ch'al metess man la sajun da d'isté cun la Maratona dles Dolomites. I mëisc d'isté án bele podü porvé fora le rondel – olach'an á odü ch'al ne basta plü dessigü nia dassü por tó demez le problem dl trafich tl zënter dl paisc. Te vigni cajo vá i laurs inant y le rondel gnará rové ciamó chësc altonn.

al nr. 8650 y dla valutaziun dl impat ambiental tuta sô tl protocol dl Comun ai 12.06.2019 al nr. 12905.

Al é gnü aprové da fá n **barat de terac** cun la sozieté „Seggiovia S. Croce S.p.a.“, aladô dl plann de frazionamënt nr. 871/2018 di 05.12.2018 lauré fora dal geom. Rinaldo Crepaz. Le prisc de cumpra de 360 m² dla p.d.t. 2665/1 da pert dl Comun é de 7.560,00 euro; le prisc de venüda de 360 m² dla p.d.t. 5298 y dla p.d.f. nöia 2903 cun dërt de suraspersa é de 9.106,20 euro. Les spëises por stlü jô, registré y intavolé le contrat é dötes a pëis dla sozieté „Seggiovia S. Croce S.p.a.“.

Al é gnü aprové le proiet preliminar y definitiv lauré fora dal inj. Michael Mischi da San Martin de Tor por fá n **tretuar, architades dl bus y traversades dla strada** sön la S.P. 37 (al km 3,945 y 3,980) por chi che vá a pe tla localitè Plan a San Ciascian, aladô dla documentaziun tuta sô tl protocol dl Comun ai 17.05.2019 al nr. 9930. La stima di cosc aprovada por fá i laurs é de 110.584,90 euro.

Al é gnü aprové la gradatöra definitiva dles domandes dades jô anter i 30.09.2018 por ciagé na **spersa de terac por le frabiché alisiré**. Tla gradatöra él 20 nominatifs de damananc che á i recusis por podëi pié do na spersa de terac por le frabiché alisiré; 7 damananc n'á nia i recusis y é porchël gnüs stluc fora dala gradatöra.

Al é gnü aprové la domanda de Erich Bernardi, proprietar dla p.d.f. 938 C.C. Badia, por mudé la **linia de frabica-ziun mascima** sön le lot 22, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Hugo Kostner y tuta sô tl protocol dl Comun ai 19.02.2019 al nr. 2658.

Al é gnü **aprové da surandé les inciaries indicades chiló dessot por i laurs, i sorvisc y les condütes de materiai en economia:**

- Uniun Generela di Ladins dla Dolomites: 40,00 euro por n inserat t'La Usc di Ladins da reclamisé na sëra d'infor-maziun sön le clima por i jogn;
- Athesia Druck S.r.l.: 360,00 euro por n inserat tl foliet da vigni de „Dolomiten“;
- MP Office S.a.s.: 1.091,60 euro por

material de cancelaria por i ofizi de Comun;

- Avocat Christof Baumgartner: 2.080,00 euro por n'inciaria implü da defène le Comun dan Signoria cuntra le recurs al TAR da Balsan presenté dal Hotel Fanes S.a.s.;

- Crazzolar Christian Hotel Service: 150,00 euro por cuncé na frescara dla ciasadafüch dla scolina da La Ila;

Schindler S.p.a.: 270,50 euro por cuncé n lift dla scora mesana da La Ila;

- Profis Pulish de Iori Jolanda: 2.150,00 euro por pozené a funz la nodadoia da La Ila (aisciöda 2019);

- Kanalreinigung Kröll Richard: 890,00 euro por na ispeziun video y por pozené fora les condütes dal'ega paza y blancia tla loc. Damez;

- Kanalreinigung Kröll Richard: 1.087,50 euro por despifé na condüta dal'ega paza tla localitè Runch;

- Bauholz S.a.s. de Clara Silvana: 3.904,80 euro por pa da si, brèies y sales da strada;

- Hilti Italia S.p.a.: 2.307,36 euro por n compressur TE 1000 AVR cun azes-surs lapró;

- Hell Profitechnik S.r.l.: 1.287,19 euro por la revijiun dl meso de Comun AEBl Vitrac y por mudé fora öl y filtri;

- Komland S.r.l.: 3.642,88 euro por cuncé le meso de Comun Holder C270 PD;

- Brunner Matthias & Leiter Paul S.n.c.: 6.060,00 euro por laurs sön la strada forestala che vá sö La Crusc;

- Brunner Matthias & Leiter Paul S.n.c.: 2.700,00 euro por cuncé y avalié fora la strada che passa ia la roa da La Crusc;

- Nagler Holzbau S.r.l.: 336,80 euro por cumpré lignan da fá si;

Frenademetz Kurt: 337,50 euro por trasport de lignan;

- AITEC S.r.l.: 353,00 euro por laurs sön la rëi internet dla Ciasa de Cultura da La Ila;

- Patentverwag Italia S.r.l.: 4.860,00 euro por n funz mobil da adoré pro la nodadoia da La Ila por chi che mèt man da imparé da nodé;

- MET S.r.l.: 1.206,00 euro por material da adoré pro la fira de spidl.



Ti proiet da asfalté les strades interpoderales él ince gnü tut ite deplü strades che è ciamó de giara, sciöche chëra che vá da Valgiarëi sö Col d'Anvi, ia Cialaruns y Andrac a Badia, chëra che vá sö dal lüch de Pre Calalt y n toch de strada ite a Verda a La Ila y chëra che vá sö Suracianins a San Ciascian. Les strades che vá sö Ruac y da Curcela cina sö dal lüch Juallt, y lapró toc de strada che vá da Sompunt cuntra Sotsas a La Ila, y ince sö cuntra Ciampidel, Suracianins, Costamotin, Rüdeferia, Larjëi y Tamores a San Ciascian, é gnüs crazá sö y asfaltá danü.



Le Comun de Badia á invié ia tröc laurs por mioré les strades: tl ann 2019 él gnü renové y asfalté danü strades por n cost de incër n miliun d'euro. Bele dan la sajun da d'isté án ciaré da rové ia i laurs da asfalté ti zëntri da San Linert, La Ila y San Ciascian. Por respeté les prescriziuns dl Sorvisc strades dla Provincia á le Comun ince asfalté deplü toc de strades provinzialles, sciöche le toch che vá jö cuntra Altin, ite a Sciaré, olache le Comun á realisé tretuars nüs y infrastrotöres por la fira de spidl.

SENTADA DI 01.07.2019

Al é gnü tut a conescënza l'acordanza nöia de compart por i dependënc di Comuns, dles Comunités comprensoriales y dles APSP di 28.05.2019. Aladô dl art. 4 dl'acordanza, da mète man dal 01.07.2019, é la palsa paiada por le personal, ince por chël a tēmp parzial orizontal, de 15 menüc. Implü,

aladô dl art. 9, vëgn l'indenitè d'istitut por i responsabli dl prozedimënt fissa da tl 10%, tignon cunt che l'indenitè d'istitut pó gní cumpedada adöm cun les atres indenitès cina a na mosöra mascima dl 18% dl paiamënt de basa odü dant por vigni cualifica funzionala.

Al é gnü aprové les spëises sostigni-

des dal econom de Comun Elena Mura tl tēmp dal 01.01.209 ai 30.06.2019, aladô dla lista presentada, por n total de 720,00 euro.

Al é gnü constaté che le **schedar di litadus dl Comun de Badia** vëgn tigní regolarmënter, aladô dl control fat al 01.07.2019.

Al é gnü aprové le sböz dl **document programatic 2020-2022** che ti gnarà presenté al Consèi de Comun por l'aprovaziun.

SENTADA DI 08.07.2019

Al é gnü aprové le proiet arjigné ca dal inj. Emerich Pedratscher por i laurs da **mète al sigü la strada Valgiarëi-Sotvalgiarëi**, do ch'ara é gnüda rovinada da na smöia. La documentaziun revalidanta é gnüda tuta sö tl protocol dl Comun al 01.07.2019 al nr. 13851. La stima di cosc aprovada é de 159.271,90 euro.

Al é gnü aprové la domanda dla Agri-com Val Badia S.r.l. da **mudé le plann d'atuaziun dla zona produttiva tla localitè „Zija“**, aladò dla documentaziun laurada fora dal arch. Sigrid Piccolruaz, tuta sö tl protocol dl Comun ai 27.05.2019 al nr. 10414. Aladò dla mudaziun vègnel partì ite danü i loc interns dla zona produttiva.

Al é gnü aprové le proiet dla sozieté „Sciovie Gardenaccia S.p.a.“ lauré fora dal inj. Sergio Tiezza y tut sö tl protocol dl Comun ai 08.05.2019 al nr. 9209. Aladò dl proiet vègnel **deslarié la pista dai schi „Gardenaccia A“ a La Ila**.

SENTADA DI 17.07.2019

Al é gnü aprové da ti surandé i laurs da **sistemé la strada comunala Valgiarëi-Sotvalgiarëi** ala dita Brunner Matthias & Leiter Paul S.n.c. dla Val de Turesc por na soma de 116.027,73 euro + 1.295,93 euro de cosc por la segurèza + 22% CVA. Lapró é gnü fat fora da inciarié l'ing. Emerich Pedratscher de Badia da surantó les prestaziuns techniches por n import de 10.154,97 euro + 4% CNPI + 22% CVA, aladò dl'offerta dl 01.07.2019.

Al é gnü aprové le 2. proiet d'injunta y de varianta da fá i **laurs de prescia pro i passaji sura i rüs Colz, Frèinademez y Parüa**, aladò dla documentaziun laurada fora dal direttur di laurs inj. Markus Pescolliderungg. La spèisa aprovada por i laurs é de 300.472,11 euro indöt, cun n aumènt de 26.028,87 euro + 22% CVA por i laurs (en confrunt al 1. proiet de varianta) y n aumènt dles spèises techniches de 2.137,81 euro + 4% CNPI + 22% CVA.

Al é gnü aprové le 1. proiet d'injunta y de varianta di 18.06.2019 por i laurs da **mète al sigü la strada de Pescol**, aladò dla documentaziun laurada fora dal inj. Emerich Pedratscher. La spèisa aprovada é de 70.283,87 euro indöt, cun n aumènt de 8.923,33 euro + 22% por i laurs (en confrunt al contract d'apalt) y n aumènt dles spèises techniches de 439,08 euro + 4% CNPI + 22% CVA.

Al é gnü aprové le 3. proiet d'injunta y de varianta di 04.06.2019 por **ressané les condütes dal'ega da bèra dl Comun de Badia** (pert 2016), aladò dla documentaziun laurada fora dal inj. Fritz Starke. La spèisa aprovada é de 1.376.462,23 euro indöt, cun n aumènt de 7.398,43 euro + 10% CVA por i laurs (en confrunt al 2. proiet d'injunta) y de varianta y de 176,38 euro + 4% CNPI + 22% CVA por les spèises techniches.

Al é gnü aprové la nota onorara dl inj. Hartmann Campidell di 06.04.2019 por le proiet definitiv y esecutiv y por la coordinaziun dla segurèza di **laurs da fá le tretuar, l'architada dles corieres y i traversamènc dla strada** por chi che vá a pe sön la strada de zirconvolaziun a San Ciascian. L'import dla nota onorara aprovada é de 12.913,23 euro + 4% CNPI + 22% CVA, cun na spèisa implü de 3.299,49 euro en confrunt a chëra obliada.

Al é gnü fat fora da **se costituí dan le Consèi de Stat** a Roma cuntra le recurs en apel dla sozieté „Findolomit S.r.l.“, do che le Tribunal Regional de Iustizia Amministrativa, Sezión Autonoma da Balsan, á azeté le recurs de Ines Castlunger y Ivan Castlunger cuntra la lizènta da frabiché dada fora por laurs da ressané y ingrandí le frabicat tla strada Colz 18 a La Ila. Aladò dla sentènza dl TAR é la lizènta da frabiché contestada gnüda anulada.

Por defène la posiziun dl Comun tl recurs en apel dan le Consèi de Stat presenté dala „Findolomit S.r.l.“, tut sö tl protocol dl Comun ai 12.06.2019 al nr. 12979, é gnü fat fora da inciarié l'avocat Hartmann Reichhalter da Balsan y le defensur de corespognènza a Roma, avocat Luca Mazzeo. La spèisa aprovada por chëstes inciaries é de 8.581,20 euro + 15% de spèises generales + 4% CNPI + 22% CVA.

Al é gnü **aprové da surandé les inciaries indicades chilò dessot por i laurs, i sorvisc y les condütes de material en economia:**

- Checks S.p.a.: 6.240,00 euro por n control periodich di implanc de colliamènt cun la tera pro i frabicac de Comun y l'iluminaziun publica;
- Iori Jolanda: 5.250,00 euro por ro-



Ciamó dan l'isté á le Comun rovè le tretuar nü che vá sö cuntra la strada Ninz y le zènter dles scores da La Ila, na infrastrutöra che ti impormèt ai scolari y ai studènc da jí a scora cun deplü segurèza, zènza messèi se temèi da gní mená sot sön chësc toch de strada dër da trafich. Te chësc contest é l'ince gnü tut l'ocajun da mudé fora les löms dl'iluminaziun publica cun löms a led che fej n bel lominus y consüma manco energia. Sön le program di laurs é l'ince da mète löms a led do la strada Colz, dan y do le rondel, por avèi ma plü òna na sort de löms te chësc toch zentral y ince por avèi löms a norma de lege.

mené sö y pozené les scolines (isté 2019);

- Termoladinia: 438,50 euro por laurs da munter tla scora elementara de Badia;

- Dariz S.r.l.: 950,72 euro por lavé les coltrines dla scora elementara da La Ila;

- Castlunger Alfred – MGIB: 5.610,00 euro por laurs da moler daite y defora pro la scora mesana da La Ila;

- Cartemani Hagleitner Group S.r.l.: 952,00 euro öor papier da cagadú y da s'assuié les mans por la Ciasa de Cultura a La Ila;

- Elektro Dapoz de Carlo Dapoz & Co: 842,21 euro por löms y patris por la Ciasa de Cultura a La Ila;

- Pescoller & Co. S.n.c.: 1.271,00 euro por laurs de manutenziun tla Ciasa J.B. Runcher a San Linert;

- Profis Pulish de lori Jolanda: 6.000,00 euro por le laur da pozené y mantigní nêtes les seles tla localitè „Capanna Alpina“ (isté 2019);

- Consorzio Agrario da Balsan – Sozieté Cooperativa: 76,88 euro por 8 sac de Brill universal da 70 litri;

- Consorzio Agrario da Balsan – Sozieté Cooperativa: 260,70 euro por somènzes y atrezadöres desvalies da adoré pro i urc y parcs publics;

- Servizi Badia Taxi Badia S.a.s. de Ploner Egon & Co: 3.300,00 euro por laurs da sié y abelí i urc dla scolina y dla ciasa di pici a Badia (isté 2019);

- TPA GmbH: 3.610,00 euro por na racoiüda edemala implü dl cartun tl Comun de Badia (ann 2018/2019);

- Autoindustriale S.r.l.: 5.775,68 euro por cuncé y mudé fora toc pro l'Unimog de Comun cun targa CE057FB;

- Termoladinia S.r.l.: 263,80 euro por

laurs de manutenziun tl ambulatorio dl dotur a Pedraces;

- Vitralux S.r.l.: 8.288,22 euro por mudé fora na scëiba de na finestra dl zënter di jogh „SaJ.un“ tla Ciasa de Cultura a La Ila;

- Decor S.r.l.: 3.713,50 euro por laurs de adatomënt aladô dl plann cuntra le medefüch;

- Castlunger Alfred MGIB: 3.522,00 euro por laurs de manutenziun straordinaria pro les scolines de Badia y La Ila;

- Falegnameria Bernardi Alfonso & Figli S.n.c.: 4.200,00 euro por 4 mebli nüs por la scora elementara da La Ila;

- Decor S.r.l.: 24.466,20 euro por laurs de adatomënt, aladô dl plann cuntra le medefüch, tla scora elementara da San Ciascian;

- Castlunger Alfred MGIB: 3.860,00 euro por laurs de manutenziun straordinaria pro les cores elementares de Badia y La Ila;

- TIM S.p.a.: 2.042,07 euro por sposté n implant telefonich tla zona d'èspanjiun Boscdsaplan IV y V;

- Telecom Italia S.p.a.: 2.325,13 euro por sposté na stangia dl implant telefonich tla localitè Ninz a La Ila;

- Bauexpert AG: 3.516,29 euro por sales dal'ega de fer HEB 120 mm por la strada Costa – Juall y por d'atres strades da bosch;

- TIM S.p.a.: 1.705,10 euro por sposté n implant telefonich do la strada de Comun Plaön-Plotn;

- Ferdigg Eduard & Co. S.a.s.: 5.402,00 euro por materiali y laurs da feur por la manutenziun de infrastrotöres desvalies;

- Südtirolgas S.p.a.: 8.907,46 euro por sposté na acondüta dal gas pro le punt

sura la Gran Ega a Pedraces;

- Cracco S.r.l.: 3.840,00 euro por n'inciarria implü da fá na si do le tretuar „Störes“ a San Ciascian;

- Malbo S.n.c.: 4.450,00 euro por laurs de manutenziun straordinaria pro l'ambulatorio dl dotur a Pedraces;

- Radmüller S.n.c.: 561 euro por na mascinn da sié y d'atres atrezadöres da fá i laurs tla cortina da San Ciascian.

Al é gnü aprové da paié fora la secunda pert di contribuc ales uniuns y assoziaziuns dl Comun de Badia (ciara tabela di contribuc publicada a pert te chësc numer dl EHO).

SENTADA DI 29.07.2019

Al é gnü aprové la domanda de Paolo Barberis de **mudé y deslarié fora la linia de frabicaziun mascima sön le lot A** por podèi fá na terassa y na stiga de coliamënt, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Claudia Crepez y tuta sö tl protocol dl Comun ai 21.05.2019 al nr. 10174 y dla documentaziun laurada fora danü dal arch. Sigrid Piccolruaz y tuta sö tl protocol dl Comun ai 13.06.2019 al nr. 12959.

Al é gnü aprové le 2. proiet d'injunta y de variante por la **costruziun dl punt sura la Gran Ega a Pedraces**, aladô dla documentaziun laurada fora dal stüde Plan Team, cun chël ch'an röia sön na spëisa de 2.714.771,51 euro indöt. La spëisa che vëgn lapró en confrunt al 1. proiet d'injunta y de variante é de 78.383,95 euro + 10% CVA por i laurs da fá y de 3.544,71 euro + 4% CNPI + 22% CVA de spëises techniques.

Al é gnü aprové le proiet lauré fora dal inj. Fritz Starke da Balsan por **ressané la fontana da Ruac 2 a La Ila** rovina-da dalla roa y dal'ega che é jüda por-sura pro le rü da Ruac. Aladô dla documentaziun tuta sö tl protocol dl Comun ai 22.07.2019 al nr. 15451 costa i laurs 91.451,81 euro.

Al é gnü aprové le proiet esecutif da fá sö n **paibun dla musiga y da sistemé la plaza de dljia da San Ciascian**, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Erich Agreiter, por na soma de 456.982,14 euro indöt.

Al é gnü aprové da ti afité a Sonia Pelgrinon da Egort l'abitaziun de 37,40 m² tl **frabicat dla scora elementara a San Ciascian**, tla str. Micurá de Rü 44 – p.d.f. 1299 tl C.C. Badia, dal



Tla strada Colz, a La Ila, ván inant cun i laurs da ressané les condütes dal'ega che gnará stluc jö ciamó chësc altonn.

01.09.2019 ai 30.06.2020. Le fit al mëis é de 249,00 euro che corespogn ala tarifa provinziala y lapró n paiamënt dles spëises de scialdé, ega y strom te na mosöra forfetara de 209,00 euro indöt. Les spëises de contrat é a pëis dl afitadin.

SENTADA DI 05.08.2019

Al é gnü aprové da surandé les inciaris indicades chiló dessot por i laurs, i sorvisc y les condütes de material en economia:

- Complojer Rosa: 530,96 euro por plantes por la Ciasa de Comun y d'atri fabricac dl Comun;
- Puerari S.n.c.: 283,50 euro por schedars por l'Ofize tecnich;
- Amonn S.r.l.: 106,00 euro por configuré danü la stampanta dl cantier de Comun;
- Adang Hometech S.r.l.: 63,80 euro por laurs da munter tla scora elementara de Badia;
- Adang Hometech S.r.l.: 254,26 por lascé fora l'ega dla nodadoia da La Ila y mudé fora les pumpes;
- Adang Hometech S.r.l.: 435,10 euro por despifé la condüta dl'ega paza dla staziun jödapé d'La Fraina;
- Frenademetz Abel: 2.000,00 euro por le laur da romené fora les sales dal'ega dla strada danter San Linert y La Crusc (isté 2019);
- Vieider Reinhard & Co. S.r.l.: 1.710,00 euro por 180 sac da 25 kg de asfalt frëit da curi büsc te strada;
- Nagler Holzbau S.r.l.: 898,00 euro por brëies y pá de lersc da fá si tla localitè „Villa Erica“;
- Nagler Holzbau S.r.l.: 48,00 euor por lignan da fá laurs do le tretuar „Para Vërda“ a San Ciascian;
- Adang Hometech: 566,00 euro por laurs da munter y material adorá da sistemé l'apartamënt tla ciasa dla ex biblioteca a San Linert;
- Ress Multiservices S.r.l.: 3.470,00 euro por na maschin da lavé func a patrì „Swingo 350 BWS“ por la scolina de Badia;
- Erlacher Herbert & R. S.r.l.: 7.215,94 euro por ressané la condüta prinzipala dal'ega biancia y foscia dl Comun pro le Residence Ada a San Ciascian.

Al é gnü nominé la comisciun d'ejam por le **concurs publich da curi n post a tēmp indeterminé por n laurant specialisé** incadré tla IV. cualifica funzionala. La comisciun nominada é metüda adöm dal secreter de Comun dr. Vinzenz Clara sciöche presidēt, da Pire Agreiter, laurant specialisé dl



Adöm cun i laurs da sposté la condüta dal gas án ince metü jö i ros por la fira de spidl. Insciö podarál gní colié i lüsc de Col d'Anví, Valgiarëi, Cialaruns y Andrac.



La realisaziun dal rëi dla fira de spidl tl paisc da La Ila é intratan gnüda surantuta ofizialmēter dala sozieté dla Provinzia de Balsan che á inom Infranet: de setēber ára metü man i laurs por porvé da taché ite bele en chësc ann zacotan de utēnc da La Ila.

Comun, y da Brigitte Sigismondi, assistēta aministrativa dl Comun. Les funziuns da secreter dla comisciun vëgn surantutes dala scrivana aministrativa Waltraud Tavella.

SENTADA DI 12.08.2019

Al é gnü aprové le proiet por **instalé dōes staziuns publiches „Hypercharger“** da ciarié sō veicui eletrics y da inciarié la dita Neogy S.r.l. da Balsan da les istalé por n tēmp de 8 agn, cun la poscibilitè da arlungé le contrat por na perioda implü dla medema dorada. La spëisa aprovada por l'istalaziun dles dōes staziuns é de 51.400,00 euro + CVA. Lapró é gnü fat fora da

mēte a desposiziun por debann dui posc da parché pormez ales staziuns da ciarié sō i veicui.

Al é gnü aprové la domanda dla dependēta Claudia Campeï, incadrada tla VI. cualifica funzionala, da podëi trasformé so post de laur te n post a tēmp parzial tla mosöra dl 50% dl orar de laur preodü, por n total de 19 ores al'edema, da mēte man dal 01.09.2019.

Al é gnü aprové da nominé le dependēt Elia Adang responsabl dl'unité organisativa „protocol y archif“ da mēte man dal 01.09.2019. Lapró él ince gnü aprové l'indenitè d'istitut che ti speta por chësta inciaria y che corespogn al 10% dl paiamënt de basa.



Tratan l'istè án ince stlüt jö i laurs a ressané i punc sura i rüs Colz, Frëinadamez y Parüa. Dlunch él gnü tut fora i ros dal'ega che è en pert fraciá y che ess saurí podü s'impifé, sc'al foss gnü de majeri temporai. Aladò dles prescriziuns dla Proteziun zivila él gnü cherié canal sot i punc fora, cun de gran peres dales perts y tlüses de petun, por che l'ega rogores plü saurí, zënza jì surafora. Ince i punc é gnüs fac cun tres de fer y fac cun brëies de lersc. L'ultimo laur de chësta sort é gnü fat sön la strada danter Ciampidel y Suracianins.



Al é gnü aprové la domanda dla dependënta Lucia Pitscheider da arlungé la perioda da podëi lauré a tēmp parzial dl 78,95%, plü avisa 30 ores al'e-dema, dal 01.11.2019 ai 31.12.2020.

por ressané y sistemé i dagns ales infrastrotöres publiques gaujá dal ri tēmp y dal gran vënt che é sté ala fin d'otobor dl 2018. La spëisa é stada de 534.457,52 euro indöt.

forfetara de 15,00 euro lordo por vigni intervënt (indöt 174). La spëisa totala preodüda é de 10.440,00 euro indöt.

Al é gnü aprové le stat final y le zertificat d'esecuziun regulara di laurs di 05.07.2019 por la **manutenziun straordinaria de strades y plazes de Comun 2019**, aladò dla documentaziun laurada fora dal inj. Emerich Pedratscher y sotescrita zënza contestaziuns dala dita Cadore Asfalti S.r.l. che á fat i laurs. La spëisa indöt é stada de 245.918,95 euro.

Al é gnü aprové da scrí fora i laurs da fá sò n **paion dla musiga** y da **sistemé la plaza de dlijia** a San Ciascian cun prozedöra de tratativa zënza publicaziun danfora de n avis de gara, cun prisc sön mosöra y cun le criter dl prisc plü bas arjunt cun n arbas porcentual. Al é gnü aprové da scrí fora i laurs da muradú y aredamënt por n import de 228.039,52 euro, i laurs da zumpradú y lapró i implanc eletrics por n import de 228.942,62 euro.

SENTADA DI 02.09.2019

Al é gnü aprové le stat final y le zertificat d'esecuziun regulara di laurs da **mëte al sigü la strada da Pescol**, aladò dla documentaziun di 18.07.2019 laurada fora dal direttur di laurs inj. Emerich Pedratscher y sotescrita zënza contestaziuns dala dita F.lli Walch de Walch Rudolf & Anton S.n.c. che á fat i laurs. La spëisa é stada de 51.486,17 euro indöt.

SENTADA DI 26.08.2019

Al é gnü aprové le 1. proiet d'injunta y de varianta di 14.08.2019 che reverda la **fira de spidl dla rëi telematica** provinciala danter San Ciascian (magazin di Stödafüch) y le zënter de paslunch tla localitè Sciaré – lot II, aladò dla documentaziun laurada fora dal proietant y direttur di laurs inj. Maurizio Kastlunger. Al é ince gnü constaté che les variantes y i laurs surapró ne comporta degönes spëises implü.

Al é gnü aprové i stac finai y i zertificac d'esecuziun regulara di laurs

Le sorvisc de proa fat dal dependënt Christian Pezzei sciöche funzionar aministratif y contabl tla VIII. cualifica funzionala é gnü valuté de vigni versositif y porchël él gnü aprové da le tó sò de rode tla planta organica varënta dl personal dl Comun de Badia.

Por l'ann de scora 2019/2020 y plü avisa dai 05.09.2019 ai 16.06.2020 él gnü inciarié Nino Mura, Tone Anvidalfarei, Giorgio Corazzin, Gilbert Irsara y Renato Ploner da fá le **sorvisc da verdastrada** por scolars a Badia y La Ila. Al é gnü aprové da ti paié fora na indenité

Al é gnü aprové le 1. proiet d'injunta y de varianta di 29.07.2019 che reverda i laurs da **ressané les infrastrotöres tla str. Boscdaplan a La Ila**, aladò dla documentaziun laurada fora dal proietant y direttur di laurs inj. Fritz Starke. La spëisa lorda por i laurs da fá röia insciö sön 246.782,32 euro, cun n aumënt de 47.538,67 euro + 10% CVA en confrunt al contrat d'apalt (rep. nr. 456/2018). Lapró vëgnel pomez spëises tecnicas por n import de 1.695,44 euro + 4% CNPI + 20% CVA.

Al é gnü aprové la nota d'onorar dl arch. Erich Agreiter di 26.08.2019 por

la redaziun dl proiet esecutif da fá le paiun dla musiga y da sistemé la plaza de dlíjia a San Ciascian. La spèisa aprovada é de 20.869,23 euro + 4% CNPI + 22% CVA.

Al é gnü fat fora da ti surandé ala dita Amonn Office S.r.l. da Balsan l'inciaria da **condüje les mascins da stampé** por i ofizi dla Ciasa de Comun, l'ofize dla Polizia de Comun, dl cantier communal, tles scolines y tles biblioteches. Les mascins vègn metüdes a desposiziun por 3 agn cun n contrat „pay per page“, por na soma de 12.264,00 euro + 22% CVA al ann.

Al é gnü **aprové da surandé les inciaries indicades chiló dessot por**

i laurs, i sorvisc y les condütes de material en economia:

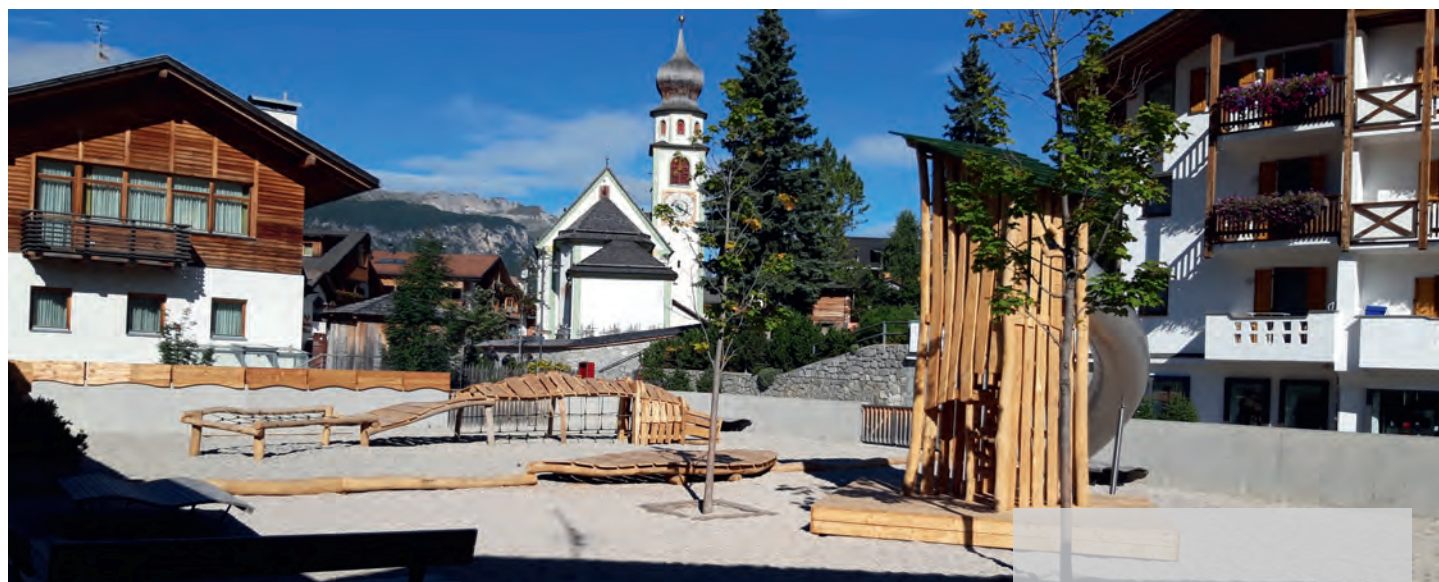
- Mp Office S.a.s.: 987,95 euro por material d'ofize por i ofizi de Comun
- Grohe S.r.l.: 212,21 euro por n zylinder por na saradöra nòia por l'ofize dla Polizia de Comun;
- Securservice GmbH: 613,00 euro por le control periodich di destodadus di frabicac de Comun;
- Adang Hometech S.r.l.: 1.013,05 euro por cuncé la cialdira dl implant da scialdé dla scora mesana;
- Costabiei S.r.l.: 582,00 euro por mudé fora na pumpa tla Ciasa de Cultura da La Ila;
- Larcher Maschinenbau GmbH: 3.980,00 euro por cuncé na binda dles

coltrines söl palch dla Ciasa de Cultura a La Ila;

- Papyrex GmbH: 1.970,50 euro por sac dal refodam da 20 y 80 litri;
- Kanalreinigung – Kröll Richard: 1.837,50 euro por ispezioné cun na camera y despifé condütes dal'ega paza a Costamorin a San Ciascian y a Jonorëis a Badia;
- Bautechnik S.r.l.: 2.007,67 euro por laurs de manutenziun de ventii de regolaziun „Clayton“ tla staziun por desmendrí la presciun „Cianacèi“;
- Hell Profitechnik: 2.504,74 euro por cuncé y mudé fora toc pro le meso de Comun „Carrier S“;
- Qbus S.r.l.: 25,75 euro por amplificadus „Logitech Z150“ por le cantier de Comun;



Tratan l'isté éi ince gnü stlüt jö i laurs da ressané les condütes dl'ega da bëre, dles eghe pazes y blances, i laurs da fá l'ilominaziun publica y da arjigné ca i ros por la fira de spidl tl raun de Boscdaplan a La Ila. Sön le program di laurs éi ciamó 2 loc danter le „Durnis Pub“, Boscdaplan y la Gran Ega: chisc messará gní realisá ti proscimi agn.



- Met S.r.l.: 7.444,38 euro por cuncé 7 coliamènc dla fira de spidl che é gnüda trata ia tla str. Pedraces nr. 86 y 92;
 - Inj. Emerich Pedratscher: 6.240,00 euro por l'inciaria da surantó la gestiun dla rèi dla fira de spidl dl Comun tl tèmp dal 01.09.2019 al 31.12.2019;
 - Inj. Emerich Pedratscher: 24.960,00 euro por la gestiun dla rèi dla fira de spidl dl Comun tl tèmp dal 01.01.2020 al 31.12.2020;
 - Adang Hometech: 6.764,34 euro por mudé fora la cialdira dl implant da scialdé tla ciasa dl mone;
 - Arch. Giuseppe Nagler: 5.564,00 euro por prestaziuns techniches por i laurs da restrotoré l'apartamènt dl Comun tl frabicat dla ex biblioteca a San Linert;
 - Mp Office S.a.s.: 447,00 euro por na stampanta da etichètes Zebra G-Series GK420T USB y ethernet;
 - Crazzolar Christian Hotel Service: 532,80 euro por n gratun da sorví y de na proteziun por la grilia tla ciasa-dafüch dla scolina da San Ciascian;
 - Nagler Holzbau S.r.l.: 4.505,20 euro por brèies de lersc da fá danü la si d'urt dla scolina da San Ciascian;
 - Albert Frenademez: 2.776,00 euro por mudé fora ventii di radiadus dla scolina da San Ciascian;
 - Crazzolar Christian Hotel Service: 2.321,35 euro por na mësà da lavé jö tais tla ciasadafüch dla scora mesana da La Ila;
 - Electro Ladinia: 2.031,14 euro por laurs de manutenziun straordinaria pro la nodadoia da La Ila;
 - Arch. Erwin Fistill: 1.900,00 euro por la redaziun dla documentaziun che vá debojëgn da tó na plaza da parché publica a Pedraces fora dl PUC;
 - Stebo Ambiente S.r.l.: 9.168,59 euro por na tor nòia por le parch dai jüc dla scolina a La Ila;

- Stebo Ambiente: 23.310,63 euro por mudé fora deplü jüc y fá na manutenziun straordinaria te deplü parcs dai jüc publics dl Comun;
 - TIM S.p.a.: 1.689,12 euro por sposté na stangia dal telefon olach'al vègn fat le punt nü sura la Gran Ega a Pedraces;
 - Steff's Aussengestaltungen – Mayr Stefan: 21.796,00 euro por laurs de manutenziun straordinaria pro infrastrutöres desvalies dl Comun;
 - Inj. Maurizio Kastlunger: 1.500,00 euro por la redaziun dl plann de frazionamènt dl tretuar nü do la strada SP 37 (cuntra San Ciascian) a La Ila;
 - NiRA Consulting de Ramoser Nikolaus: 14.300,00 euro por la redaziun de n plann acustich por le local dles proes y dl paiun, a òna cun la restrotoraziun preodüda dla Ciasa J.B. Runcher;
 - Decor S.r.l.: 8.947,11 euro por laurs da sistemé l'apartamènt tla staziun di Carabinieri a La Ila;
 - Met S.r.l.: 925,00 euro por 2 brodi da

Püch denant che la scora metess man, á le Comun podü fá i laurs pro la plaza dla scora da San Ciascian, olach'al é gnü arjigné n pice ciamp sintetich da soghé al palé y d'atri jüc por che i mituns y les mitans pois n pü' se möie tratan la palsa, ci che ti fej dessigü dër bun.

1.250 m de microró 7/4 por la fira de spidl.

Aladô dl plann de frazionamènt nr. 438/2019 di 04.07.2019 lauré fora dal geom. Mauro Crepaz é gnü aprové de vène chëstes sperses dla p.d.t. 951/5 tla P.T. 119/II C.C. Badia: na spersa de 26 m² che vègn integrada tla p.d.f. 1824 C.C. Badia a Ivo Rudiferia; na spersa de 12 m² che vègn integrada tla p.d.f. 2963 C.C. Badia ala sozieté „Immobiliare Irsara S.r.l.“; na spersa de 76 m², cun chëra ch'al vègn formé la p.d.t. nòia 951/9, a Günter Piccolruaz; na spersa de 15 m², cun chëra ch'al vègn formé la p.d.t. nòia 951/10, ala

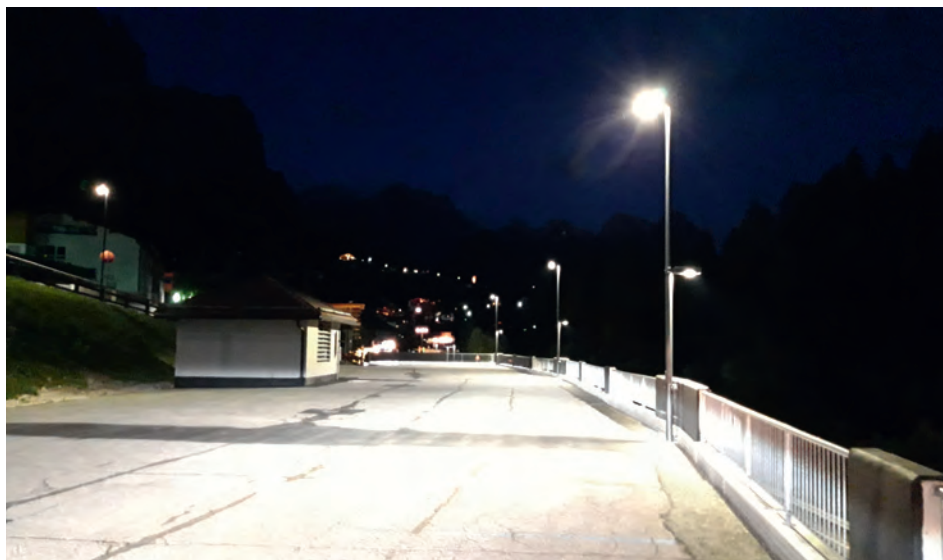


sozieté „Immobiliare Irsara S.r.l.“ y a Günter Piccolruaz. Le prisc de venüda é de 700,00 euro/m² + 22% CVA; les spëises por stlù jö, registré y intavolé le contrat tl liber fondiari é a pëis dles perts che cumpra.

SENTADA DI 09.09.2019

Al é gnü aprové le stat final di 18.07.2019 y le certificat d'esecuziun regulara di laurs di 02.09.2019 por le **ressanamënt dles condütes dal'ega dl Comun** (pert 2016), aladô dla documentaziun laurada fora dal direttur di laurs inj. Fritz Starke da Balsan y sotescrita zënza contestaziuns dala dita Vaja S.r.l. La spëisa por chisc laurs é stada de 879.572,49 euro indôt.

Al é gnü aprové la domanda de Anton Piccolruaz da **mudé da bosch a vèrt agricol** na pert dles p.d.t. 2148, 2149 y 2150 C.C. Badia tles localitès Alfarèi y Pera de Rü, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Sigrid Piccolruaz y tuta sö tl protocol dl Comun ai 05.08.2019 al nr. 16213. Al é gnü aprové la domanda de Anton Piccolruaz da **mudé da bosch a vèrt alpin y pastöra** na pert dla p.d.t. 2671 C.C. Badia tla localitè Pre d'Alejo,



Ciamó en chësc altonn gnarál mioré les löms pro la gran pert di passaji pedonai: al gnará metü sö panei nüs cun löms plü stersces por ilominé valgügn passaji pedonai a Pedraces, La Ila y San Ciascian.

aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Sigrid Piccolruaz y tuta sö tl protocol dl Comun ai 05.08.2019 al nr. 16216.

Al é gnü aprové la domanda de Corrado Glira por **desmendrì le raiun de respet tla localitè Costadedoi** a

San Ciascian, aladô dla documentaziun laurada fora dal arch. Sigrid Piccolruaz y tuta sö tl protocol dl Comun ai 05.08.2019 al nr. 16212.

Al é gnü aprové da **cumpré 8 computer y 8 monitor** da 24" dala dita Var Group S.p.a. da Empoli (FI) por na soma de 7.681,12 euro + 22% CVA (les spëises de trasport é bele lapró).

Al é gnü aprové da ti surandé al inj. Emerich Pedratscher de Badia l'inciarria da proieté y da surantó la direziun, la contabilitè di laurs y le coordinamënt dla segurèza por i laurs de **manutenziun y da asfalté strades y plazes de Comun** – ann 2020, aladô dl'oferta di 30.08.2019. La spëisa aprovada por chësta inciarria é de 14.527,08 euro + 4% CNPI + 22% CVA.



Invit al'incuntada d'informaziun sön le Fond Sanitar Integratif

En jöbia, ai 17.10.2019 dales 15.00,

tl salf d'entrada dla Ciasa de Palsa a San Martin de Tor

Invié é döt le personal dl'Aministraziun provinziäla de Südtirol di Comuns, dles Ciasas de palsa, dles Comunitès comprensoriales de Südtirol, dl'Aziènda Sanitaria de Südtirol, dl Istitut por le frabiché alisiré de Südtirol, dl Ofize dl turism da Balsan, dles Assoziaziuns di datur de laur y dles organizaziuns sindacales de Südtirol.

PAIA LE PARCHE CUN LE ZELULAR

ZONA / PLAZA DA PARCHE
5680 le vigni plaza el n ater numer

DESCIARIA
la App EasyPark
o chërda sö le numer
+ 39 089 92 60 100

Cuarta mudaziun dl bilanz de previjiun 2019
 aprova da Junta tla sentada di 20.05.2019 y ratificada dal Consèi de Comun tla sentada di 17.07.2019.

ENTRADES	
Titul I	
Cuta sòn l'ocupaziun de lercs y sperses publiches	1.902,82 €
Total titul I	1.902,82 €
Titul II	
Contribuc dal Stat por de mëndres entradas dal'IMI	34.123,25 €
Contribuc dala Provinzia por avalié fora le bilanz	-65.809,45 €
Contribuc dala Provinzia por la refeziun dles scores	13.522,82 €
Total titul II	-18.163,38 €
Titul III	
Tarifes y conzesciuns y dêrc reai de godimënt	2.800,00 €
Multes, straufunghes y retüdes a pëis dles families	4.689,56 €
Entrades dala destrubuziun de dividendg da d'atres aziëndes y sozietés	14.080,00 €
Total titul III	21.569,56 €
Titul IV	
Contribuc dal consorz BIM por operes publiches	88.170,00 €
Contribut provincial por le plann dles zones che é tl prigo (proteziun zivila)	102.734,15 €
Contribuc sòn investimënc da d'atres aziëndes	6.609,60 €
Total titul IV	197.513,75 €
ENTRADES INDÖT	202.822,75 €

SPËISES	
Titul I - spëises corëntes	
Cuta de register y de bol	5.000,00 €
Trasferimënc corënc a istituziuns soziales privates	309,00 €
Total titul I	5.309,00 €
Titul II - investimënc	
Manutenziun straordinaria dles ciases dles uniuns	6.936,51 €
Retüdes a families de somes paiades surafora	20.328,00 €
Retüdes a families de cosc d'urbanisaziun	14.307,48 €
Manutenziun straordinaria dles scolines	-12.104,91 €
Manutenziun straordinaria scores elementares	16.469,13 €
Costruziun y manutenziun de strades y plazes	-16.131,85 €
Costruziun y manutenziun de tretuurs	7.000,00 €
Costruziun y ampliamënt dla rëi dl'ilominaziun publica	11.000,00 €
Costruziun y manutenziun straordinaria dl cantier comunal tla localitè Sompunt	68.000,00 €
Espropriaziuns y servitus desvalies	53.676,48 €
Intervënc por la proteziun di paisc y di raiuns abità y intervüenc urgënc nia da odëi danfora	17.032,91 €
Cumpra, costruziun y manutenziun de imobii	11.000,00 €
Total titul II	197.513,75 €
SPËISES INDÖT	202.822,75 €

Cuinta mudaziun dl bilanz de previjiun 2019
 aprova dal Consèi tla sentada di 17.07.2019

ENTRADES	
Titul I	
Cuta comunala sòn i imobii (IMI)	47.427,12 €
Cuta comunala sòn imobii (IMI) - entradas de somes nia paiades regolarmenter tres ativité de verifica y de control	1.113,00 €
5 por mile dl IRPEF al Comun	1.169,52 €
Total titul I	49.709,64 €
Titul II	
Trasferimënc corënc da Ministers	9.337,93 €
Contribuc dal Stat por de mëndres entradas dal'IMI	89.848,76 €
Trasferimënc corënc da Regiuns y Provinzies autonomes	22.226,24 €
Total titul II	121.412,93 €
Titul III	
Entrades da implanc sportifs (nodadoia)	1.460,00 €
Entrades por la refeziun dles scores	9.443,00 €
Tarifes, conzesciuns y dêrc reai de godimënt	4.525,00 €
Entrades da straufunghes (Polizia locala)	4.912,00 €
Entrades da straufunghes sòn le fabriché	18.506,00 €
Entrades da retüdes de somes scodides surafora	9.431,00 €
Total titul III	48.277,00 €
Titul IV	
Contribuc sòn investimënc da Aministrazions zentralas	50.000,00 €
Fond europeich agricul por le svilup dl raiun (FEASR)	9.409,19 €
Total titul IV	59.409,19 €
ENTRADES INDÖT	278.808,76 €

SPËISES	
Titul I - spëises corëntes	
Paiamënc dl personal a tēmp determiné y indeterminé, indenités, retüdes de spëises y cursc de formaziun	7.164,54 €
Contribuc soziai a pëis dl Comun	1.630,00 €
Cuta regionala sòn les ativités produtives (IRAP)	764,00 €
Cosc por retüdes corëntes a families de somes scodides surafora	9.431,00 €
Laurs de manutenziun ordinaria y reparaziuns	20.255,96 €
Prestaziuns profesionale spezialistiches	9.000,00 €
D'atri sorvisc	-5.901,48 €
Spëises de rapresentanza, organisaziun d'evënc, reclam y sorvisc de misciun	1.000,00 €
Trasferimënc corënc a Istituziuns soziales privates	143.583,55 €
Contrac de sorvisc publich	44.472,00 €
Contribut sòn les spëises provinciales por i implanc de sarenaziun (art. 55 dla LP nr. 8/2002)	-20.000,00 €
D'atri fonds y acantonamënc - spëises legales	8.000,00 €
Total titul I	219.399,57 €
Titul II - investimënc	
Cumpra y manutenziun de mebli, mascins y atrezadöres	-3.000,00 €
Manutenziun straordinaria Ciasa J.B. Runcher	25.111,63 €
Cumpra de mebli y mascins por la Ciasa de Comun	-5.000,00 €
Cumpra de hardware por i ofizi de Comun	2.500,00 €
Cumpra, costruziun y manutenziun di imobii	-4.000,00 €
Inciaries a profesionisc	-2.000,00 €

Manutenziun straordinaria dles scolines	8.827,31 €
Cumpra y manutenziun de mebli y atrezadöres dles scores elementares	124,00 €
Costruziun y manutenziun straordinaria dles scores elementares	34.557,96 €
Zënter dles scores a La Ila	-100.000,00 €
Cumpra y manutenziun de mebli, mascins y atrezadöres (biblioteca)	-5.000,00 €
Cumpra de hardware por la biblioteca	7.500,00 €
Manutenziun mebli Ciasa de Cultura a La Ila	-4.292,66 €
Urbanisaziun primara zona d'espansiun Boscdaplan IV + V	2.500,00 €
Cumpra y manutenziun de bēgns mobii por parcs y urc	-5.000,00 €
Lauris sōn la rēi dles condütes dl'ega da bēre y dles eghe pazes	21.199,65 €
Cumpra de bēgns por i resservars de Comun	-10.000,00 €
Cumpra de mascins por la viabilité	-20.000,00 €
Costruziun y manutenziun de strades y plazes	135.271,63 €
Costruziun y manutenziun de tretuars	7.984,01 €
Costruziun danū dla plaza de dl'ija a San Ciascian	-370.977,75 €
Cumpra y manutenziun de bēgns mobii por la viabilité	94.062,00 €
Lauris da fá danū i segnai stradai verticai	-10.000,00 €
Espropriaziuns y servitus desvalies	-4.781,29 €
Contribut straordinar a privac por manutenziun de strades y plazes	5.000,00 €
Intervēnc de proteziun di paisc y di raiuns abitá	37.000,00 €
Contribut straordinar ai Stödafüch por cumpré bēgns mobii y atrezadöres	18.000,00 €
Intervēnc nia da odēi danfora por sistemé danū la strada de Valgiarēi y Sotvalgiarēi	160.000,00 €
Manutenziun straordinaria dl ambulatore dl dotur a Pedraces	3.429,00 €
Contribuc por investimēnc a Istituziuns soziales privates (assistēnza)	20.300,00 €
Atrezadöres scientifiche y sanitares	10.000,00 €
Implanc y mascins (cortina)	684,51 €
Spēises por mioré bosc, pastöres y munts	9.409,19 €
Total titul II	59.409,19 €
SPĒISES INDÖT	278.808,76 €



FIRA DE SPIDL: operadus

Le Comun de Badia á intratan bele fat convenziuns cun deplü operadus por la fira de spidl. I interessá al sorvisc dla fira de spidl pó le damané do a chisc operadus cumpedá sō chiló dessot:

- **Brennercom S.p.a.** cun la sēnta a Balsan;
- **Konverto S.p.a.** cun la sēnta a Balsan;
- **Dolomites Network S.n.c.** de Bottaro Marco & C. cun la sēnta a San Ciascian;
- **Azienda Pubbliservizi Brunico** cun la sēnta a Bornech.

Al vēgn chirí presidēnc o presidēntes de seziun y cumpēdausc



Al vēgn lascé al savēi che dūc i zitadins cun le dērt da lité á la poscibilité da dé jō la domanda por gní scric ite tla lista di presidēnc de seziun o di cumpēdausc por lites desvalies. Por gní scric ite sciōche **presidēnt/a de seziun pōn dé jō la domanda cina ai 31 d'otober 2019** y por gní scric ite sciōche **cumpēdausc cina ai 30 de novēمبر 2019**. Le formular por la domanda ciafun tl ofize lital dl Comun de Badia. Por informaziuns plü avisa prēibel cherdé sō le numer **0471 838232**.

Apartamēnt da podēi afité tla ciasa dla ex biblioteca a San Linert

Le Comun de Badia á n apartamēnt de 49,41 m² cun dōes ciamenes, na stüa/ciasadafüch y n bagn da afité. Le pice apartamēnt é tla prōma alzada dla ciasa olach'al é la vedla biblioteca a San Linert. Chi che á interes pó dé jō la domanda al Comun **anter i 31.10.2019**. Le prisc d'afit vēgn calcolé aladō di criters odūs dant por les abitaziuns dl IPES. Por informaziuns plü avisa pōn damané do tl Ofize lizēnzēs dl Comun de Badia o cherdé sō le numer **0471 838235** tratan l'orar d'ofize.

IPES

ISTITUT POR LE
FRABICHÉ SOZIAL



Surandada de abitaziuns 2019: guida por le zitadin

L'Istitut por le Frabiché Sozial dla Provinzia de Balsan á le dovèi da mète a desposiziun dles families che davagna demanco n'abitaziun surandan:

1. abitaziuns nòies (fates sö, cumprades o ressanades)
2. abitaziuns dl IPES che vègn lèdies.

Les abitaziuns pó gní surandades:

- a) aladò dla gradatöra o
- b) „fora dla gradatöra“ (tl caje de na plindernada iudiziara por esigènzes dl afitadú y detlaraziun de inabitabilité por rajunse de segurèza publica).

SURANDADA ALADÒ DLA GRADATÖRA

Les domandes por ciafé n'abitaziun pó gní dades jö te Comun o tlasènta dl IPES a **Bornech**, str. Michael Pacher nr. 2 (mertesc 9.00-12.00 y 14.00-16.00 y jöbia 9.00-12.00). **Les domandes pó gní dades jö vigni ann dal 1. de setèmber cina ai 31 d'otober.**

I **formulars** por dé jö les domandes é da ciafé tla sènta dl IPES o te Comun. La domanda mæss gní scritta fora avisa por ch'al pois gní dé i punc ch'an adora da rovè tla gradatöra. Sce le damanant dá dant informaziuns falades o nia completes pól ester ch'al vègnes stlüt fora dala gradatöra.

Les **gradatöres** vègn aprovades dala Comisciun por la surandada dles abitaziuns.

La domanda vel ma por un n ann y mæss gní fata danü l'ann do. Denant ch'al ti vègnes pitè n'abitaziun, pó le damanant trá zoruch la domanda zènza ch'al vègnes porchèl stlüt fora por ot agn dala gradatöra.

REQUISIC ODÜS DANT POR DÉ JÖ LA DOMANDA

Zitadins talians y dl'Unìon Europeica

1. 5 agn de residènza tla Provinzia de Balsan o
2. i ultimi 5 agn de laur zènza tèmps d'interuziun tla Provinzia de Balsan
3. i ultimi 2 agn (residènza o laur) tl Comun por chël ch'an ó dé jö la domanda
4. I zitadins de d'atri Stac europeics mæss avèi la residènza tla Provinzia.

Zitadins che n'é nia dl'Unìon Europeica

1. i ultimi 5 agn de sojornanza regolar y continuativa tla Provinzia de Balsan y
2. almanco 3 agn de laur de chisc 5 agn tl raiun provincial
3. i ultimi 2 agn (residènza y laur) tl Comun por chël ch'an ó dé jö la domanda

Damandanc Emigrá Foradecá

1. mæss ester scric ite al AIR (regi-ster spezial por emigrá foradecá).

Le damanant ne pó nia:

1. ester proprietar de n'abitaziun adatada por súa familia
2. avèi venü n'abitaziun adatada por súa familia ti ultimi 5 agn
3. avèi ciafé n contribut public da cumpré/fá sö n'abitaziun
4. rovè sura le limit de davagn ajorné vigni ann
5. avèi renunzié ala surandada de n'abitaziun IPES adatada

N.B. Tl caje de assegnaziun de n'abitaziun mæss le damanant (sc'al é n zitadin talian o dl'Unìon europeica) dé jö la detlaraziun d'appartenènza linguistica varènta.

Le limit mascimal de davagn por les domandes 2019 é de 17.600,00 euro.

Al vègn araté sciöche import de basa da fá le cunt le davagn neto, da chël ch'al pó ciamó gní trat jö les cuotes odüdes dant por le partner y i mituns: (ciara tabela).

Implü éi odü dant por i lauranc de- pendènc na detraziun surapró dl 25%.

Tla valutaziun dles condiziuns economiches n'é la Comisciun nia sforzada da se tigní ales detlaraziuns de davagn dades dant dai damananc. Ai damananc che á n'ativité autonoma y n pice davagn ti vègnel apliché d'ofize l'import preodü dal contrat coletif nazional.

Da fá fora le cunt dl davagn vègnel tigní cunt di davagns di dui agn denant ch'al sides gnü dé jö la domanda.

Por les domandes 2019 vègnel tigní cunt di davagns albüs ti agn 2017 y 2018. Le patrimoine imobiliar di geniturs, joceri y mituns, ince sc'ai ne vir nia tla medema ciasa, ne pó nia rovè sura 876.700,00 euro.

Cuotes detraziun 2017		Cuotes detraziun 2018
12.800,00 euro	por le partner a pèis	13.000,00 euro
4.700,00 euro	por le pröm môt	4.800,00 euro
5.200,00 euro	por le secundo môt	5.300,00 euro
6.200,00 euro	por le terzo môt y chi do	6.300,00 euro
8.700,00 euro	pröm môt (sce le damanant é ma dassú)	8.900,00 euro

Le proiet pilot „Frühe Hilfen“ tla Val de Puster

La **gradatöra provisora**, do ch'ara é gnüa aprovada dala Comisciun por la surandada dles abitaziuns, vëgn publicada tl albo dl IPES y dl Comun y ai damananc ti vëgnel mené na comunicaziun scritta. Contra la gradatöra pó gní fat recurs ti 30 dis do la publicaziun. La gradatöra definitiva vëgn spo ciamó n iade publicada y i damananc ciafa ciamó na comunicaziun scritta. I recurs cuntra la **gradatöra definitiva** mëss gní mená o dá jö anter 45 dis al CER de Balsan, str. Michael Gamper nr. 1.

La Comisciun se fistidiëia spo da surandé les abitaziuns tignin cunt dla grandëza dles abitaziuns y di mëmbri che fej pert dles families.

Anter 30 dis dala firma dl contrat d'afit, mëss l'abitaziun gní ocupada y abitada. Sce chësc n'ess nia da suzede, pert chël che á cialé l'abitaziun le dërt da sté laite.

SURANDADA FORA DLA GRADATÖRA

Abitaziuns pó gní surandades zënza tigní cunt dla gradatöra a:

1. porsones che abitëia te n'abitaziun detlarada inabitabla por rajuns de segurëza y utilité publica
2. porsones che á almanco 65 agn che é gnüdes plindernades por na deziun dl tribunal do che le contrat d'afit é tomé
3. porsones che vëgn metüdes jö provisoriamënter dal IPES tratan che les abitaziuns ch'ares á vëgn restrotorades, mo che jará indô zoruch te sües abitaziuns do che i laurs é rová.

Chëstes domandes pó gní dades jö te vigni momënt.

La priorité da cialé n'abitaziun á:

- porsones, che é bele tla gradatöra y che é gnüdes plindernades dal afitadú
- porsones che á pordü süa abitaziun porvia de n ordin de secuestraziun.

I damananc mëss avëi i recuisic generai por podëi pié do n'abitaziun dl IPES.

Les informaziuns y les tabelles chiló dessura é gnüdes trates adöm por ti dé ai interessá na informaziun de basa.

Deplü informaziuns é da cialé tles desposiziuns varëntes preodüdes dales leges provinciales sön le frabiché alisiré. www.ipes.bz.it

Da trá sò n môt ól ester n paisc intier, dij n proverb african. Gonot ti mancel indere ai geniturs jogn n incëria che i dëida y ti tol jö n pü' de val'. Les sfidades nöies d'aldeadincö y val' picia cossa pó porchël tosc gní demassa y crësce sura le ce fora. N aiüt important pó gní dé dai voluntars – y avisa chisc vëgn chiris dal'assoziazion „Katholischer Familienverband Südtirol – KFS“ por le proiet pilot „Frühe Hilfen“ tla Val de Puster.

Da d'aisciöda dl 2018 incá é a Bornech le team „Frühen Hilfen“ che ti stá dlungia a ères che aspeta y a families jones, por che la vita cun so môt mëtes man bun, plü sana y al sigü ch'ara vá. Chësc team é metü adöm da na pedagoga sozuala dla Comunité comprensoriala dla Val de Puster, n'assistënta sanitaria dl'Aziënda sanitaria de Südtirol y psicologes dla Consulënza por families FABE. N pilaster implü por daidé les families jones dess gní pité cun l'aiüt di voluntars.

Aiüt tla vita da vigni de

Canch'al nasc n môt é l'agnora n bel momënt, che porta indere ince sfidades nöies y nia dagnora n'él parënc, amisc o vijins dlungia, por daidé da fá les cosses che toca pro la vita da vigni

de. Gonot adoron zacai da baié, zacai che passa vignitan a odëi sciöch'ara vá, a dé val' consëis, che acompagnëia dal dotur o che ciara ince ma n momënt dl môt, sc'al ess da salté fora val' d'urgënt da fá, o che fej la belaité cun i atrí mituns, por ti dé ai geniturs n momënt de palsa che i dëida ciarié sò energies nöies. N te pice momënt d'aiüt pó ince gní surantut da voluntars. Deboriada cun le team „Frühe Hilfen“ da Bornech y le Forum prevenziun chir le „Katholischer Familienverband Südtirol“ porchël aiutanc y aiutantes voluntares por le proiet pilot „Frühe Hilfen“ tla Val de Puster. I interessá che oress se tó dilaurela n valgönes ores al'edema, por daidé fora families jones cun mituns da 0 a 3 agn, die sich ein paar Stunden in der Woche Zeit nehmen möchten, um jungen Familien mit pó damané do informaziuns tl ofize dl KFS.

I voluntars é assigürá tratan ch'ai fej süa ativité, vëgn insigná ite y pó tó pert a cursc de formaziun regolars. Implü ciafi l'aiüt dl team „Frühe Hilfen“ che é dagnora a desposiziun da daidé fora cun so savëi spezialistich y cun consëis.

D'atres informaziuns:

Silvia Di Panfilo:
bildung.projekte@familienverband.it
tel. 0471 974 778



Le team „Frühe Hilfen“ a Bornech: (dmc) dr.a Bärbl Lüfter, dr.a Marlies Pallhuber, Heidi Mittermair, Carmen Messner.

Contribuc a Uniuns y Assoziaziuns tl 2019

Deliberes de Junta nr. 50 di 18.03.2019 y nr. 146 di 17.07.2019

CULTURA

Musiga de Badia	3.600,00 €
Musiga da La Ila	2.600,00 €
Musiga da San Ciascian	2.600,00 €
Musiga di Jogn di paisc La Ila, Corvara, Calfosch y S. Ciascian	516,00 €
Grup "Böhmische" Badia	550,00 €
Grup "Böhmische" La Ila	550,00 €
Cor di jogn "Kyrios"	550,00 €
Cor dles ëres "Kerygma"	775,00 €
Cor dles jones "Philia"	550,00 €
Cor de dlijia San Ciascian	1.500,00 €
Cor de dlijia La Ila	1.500,00 €
Cor de dlijia La Ila - 4. rata contr. straord. orghe	30.000,00 €
Cor de dlijia Badia	1.500,00 €
Cor Mission	550,00 €
Badia Events	2.000,00 €
Badiamusica	2.500,00 €



Musiga di Jogn di paisc La Ila, Corvara, Calfosch y S. Ciascian.

Ministranc de Badia	258,00 €
Consèi Cultural tl Comun de Badia	10.500,00 €
Consèi de Formaziun dl Comun de Badia	10.473,00 €
Union Generela di Ladins dla Dolomites	1.000,00 €
Uniun Ladins Val Badia	775,00 €
Uniun Ladins Val Badia - Cronica "Sas dla Crusc"	3.121,34 €
Uniun Maestri Ladins (UML)	516,00 €
Uniun Teater Badia	500,00 €
Uniun Teater La Ila	500,00 €
Assoziaziun Giulan	500,00 €
Uniun di portaconfaruns Badia	250,00 €
Uniun di portaconfaruns La Ila	250,00 €
Uniun di portaconfaruns San Ciascian	250,00 €
Museum Ursus ladinicus - Frazion da San Ciascian	3.517,21 €
Soma cultura	84.251,55 €



Tröc mituns á tut pert ala "Maratona for Kids".

SPORT

Amisc di ciavai Val Badia	150,00 €
Golf Club Alta Badia	250,00 €
Hockey Club Alta Badia	1.500,00 €
Ice Club Alta Badia	1.500,00 €
Sci Club Ladinia Alta Badia	3.000,00 €
Sci Club Lasdina Alta Badia - proiet "multisport 2019"	8.020,00 €
Alta Badia Nordic Ski (seziun paslunch)	1.000,00 €
Club Rodes Val Badia	1.549,00 €
Uniun di pëiapësc Badia	516,00 €
Uniun Sport amatoriala Alta Badia	3.000,00 €
Uniun Sport La Ila	500,00 €
Uniun Sport amatoriala San Ciascian	1.000,00 €
RC Club Ladin	250,00 €
Lvh - Apa (gara)	200,00 €
Soma sport	22.435,00 €





La gara de Copa dl monn inaugurëia la sajun da d'invern.

TURISM	
Assoziaziun turistica - contribut ordinar	10.000,00 €
Ass. tur. - contr. ordinar manutenziun trus da jí a pe	75.752,00 €
Assoziaziun Turistica - contribut abeliment dl paisc	24.000,00 €
Comité gara de Copa dl Monn	25.000,00 €
Comité gara de Copa dl Monn - contribut straordinar implant de iluminaziun pista "Gran Risa" (4. rata de 10)	13.333,00 €
Comité Maratona dles Dolomites	25.000,00 €
Soma turism	163.085,00 €

AGRICOLTÖRA	
Union Paur Commun Badia - contribut por le sié y l'abeliment dla contrada	11.993,00 €
Partecipaziun ales spëises por la sistemaziun straordinaria dla strada da giara tla localitè Valgiarèi	5.000,00 €
Jonèza da Paur Badia	550,00 €
Union Paur Commun Badia	550,00 €
Union Paur Commun Badia - contr. rait de San Linert (2019)	3.550,00 €
Union Patrones da Paur Commun de Badia	550,00 €
Apicoltura sez. Ladinia	350,00 €
Soma agricultöra	22.543,00 €



Deplü tradiziuns da zacan vir inant sciöche manifestaziuns por i sciori.



CIAMP SOZIAL	
Sorvisc ai jogn Val Badia - contribut ordinar 2019	11.401,25 €
Sorvisc ai jogn Val Badia - contribut por proiec Isté deboriada, Jaba, Laur daverit por la jonèza, workshop usical	23.514,80 €
Sorvisc ai jogn Val Badia - contribut por laurs de manutenzione straordinaria dl zënter "Saj.un" a La Ila	20.300,00 €
Club Boé - Club alcolisc en tratamënt dl Comun de Badia	1.000,00 €
Grup Volontariat Val Badia	550,00 €
K.V.W. Badia	775,00 €
K.V.W. Badia - La Ila - San Ciascian	1.000,00 €
K.V.W. La Ila	775,00 €
Banca dl tëmp Badia	800,00 €
Lia da Munt Ladinia - CAI Val Badia	775,00 €
Südtiroler Kinderdorf da Porsenú	413,00 €
Union dles Ères Badia	500,00 €
Union dles Ères San Ciascian	500,00 €
Union di Èi Val Badia	200,00 €
Union di Èi San Ciascian	200,00 €
Schira jonila Badia	258,00 €
Schira jonila La Ila	258,00 €
Schira jonila San Ciascian	258,00 €
Grup jogn Badia	258,00 €
Grup jogn La Ila	258,00 €
Grup jogn San Ciascian	258,00 €
Seniorenclub Badia	850,00 €
"Südtiroler Krebshilfe" Bassa Val de Puster y Val Badia	1.500,00 €
Medicus Comicus	258,00 €
"Unione Italiana ciechi e ipovedenti" - Sez. da Balsan	100,00 €
Soma ciamp sozial	66.960,05 €



N momënt tratan le festival metü a jí da "Badia Events".

PRÖM AIÜT Y PROTEZIUN ZIVILA	
Stödafeuch Badia	5.000,00 €
Stödafeuch Badia - quant de sorvisc y d'intervënt, tēnda	18.000,00 €
Stödafeuch La Ila	6.000,00 €
Stödafeuch La Ila - cumpra de n auto nū	90.000,00 €
Stödafeuch San Ciascian	5.000,00 €
Stödafeuch Corvara - cumpra de n meso technich	60.000,00 €
Aiüt Alpinisè Alta Badia	3.500,00 €
Cians da lovina Val de Puster ("Rettungshunde Puster-tal")	500,00 €
Soma pröm aiüt y proteziun zivila	188.000,00 €

10 agn Dolomites UNESCO:

n momënt por ciaré zoruch y dantadöt al dagní

Al é passé 10 agn da canche les Dolomites é gnüdes portades ite tla lista di bëgns che alda pro le Patrimone dl'Umanité UNESCO. TI 2009 è les aspetatives scialdi granes, che i Crëps Stlauris podess gní conscidrá cun n ater edl, cun amiraziun y dantadöt cun deplü respet. D'aisciöda dl 2019 á la Fondaziun Dolomites UNESCO porvé da fá n bilanz, por valuté sc'ara é veramënter jüda insciö.

Ala fin de jügn á la Fondaziun metü a jí a Al Plan de Mareo n convègn cun de vigni sort de referac y contribuc sön la natöra, les stères, la storia y le lingaz. Al é sté n'ocajun por se fá pinsiers sön le reconescimënt dl UNESCO, sc'al á paíé la möia da l'arjunje o sc'al é sté plütosc de dann. Sciöche mèmber ordinar dla Fondaziun Dolomites UNESCO, á ince le Comun de Badia tut pert al convègn, por aldí arac desvalis sön i bojègns de nüsc raiuns da munt y confrunc cun d'atri raiuns dla Talia reconesciüs sciöche Patrimone dl'Umanité UNESCO.

Düc i referènc é a öna che les Dolomites é „le gran patrimone de nosc dagní“, ince sc'ai á messü dé pro che i svilups di ultimi 10 agn n'é nia stá düc positifs. La „marca“ UNESCO á cherde adalerch jënt da döt le monn y á fat

deventé le turism ciamó plü internazional. Al é gnü baíé de n aumënt dl 15% di ghesé che vijitèia vigni ann les Dolomites: te val' post é la perzentuala bonamënter ciamó plü alta. Sciöch'an sá é l'ecuiliber dles munts, dla flora y dla fauna y de döta la natöra dolomitica dër delicat, porchél é n te aumënt de jënt che passa por valades y jus y che röia numerosa sön vigni piza ri da gestí. Nos düc un podü constaté de porsona le gran aumënt dl trafich d'au-ti, de corieres, de motors, de rodes, de jënt che vá a pe. Gestí y organisé i flusc de jënt sará porchél öna dles gran sfidades di agn che vègn!

N ejèmpl negatíf de svilup de chësc vers é dessigü sté chël dl Lech de Braies, olache la seria dla televijiun „Un passo dal cielo“ á trat adalerch tan de jënt ch'ara vá apëna da la gestí y da la rovëne por limité i dagns. Le colauradú dl Parch natural Fanes-Senes-Braies Renato Sascor á splighé l'impègn dl Parch por gestí le miú ch'ara vá i flusc de turisc che vá a pe, cun la roda y cun d'atri mesi tl raiun de sconsanza, por ch'ai ne sides nia de dann por la biodiversité, por la flora y la fauna.

Interessant é ince sté le confrunt cun d'atri sic naturai dl'UNESCO, sciöche por ejèmpl le Parch Nazional dl'Asinara, tla Sardegna, olach'ai á le medemo



problem da gestí desënes de miles de porsones che röia te n tèmپ cört sön chësta picera isola demorvöia. Al é ince gnü presenté le Parch Nazional dla Val Grande tl Piemont, olache la natöra s'á tut zoruch ince chi raiuns che è n iade abità: incö vègn chësc parch araté le raiun „salvare“ plü gran dles Alpes. Al é spo gnü presenté i parcs di „bosé secolars“ dla Toscana, olach'al é lègns che á tröc cènc d'agn y á porchél mosöres y formes straordinaires.

Danter l'ater é gnü baíé dles poscibilités che i Parcs naturai de Südtirol pïta da odèi bel les stères, ci ch'an pó ma fá te raiuns olach'al é scür assá. Te chësc contest é gnü baíé dl „incuinamënt“ dla löm, che destürba le sonn y pó insciö gaujé de vigni sort de maraties, ince tumors, ci che dess fá ponsé sura al bojègn real o nia real de ilominaziuns val' iade fora de mosöra. Te tröc posé dl monn vègnel porchél lauré

Fotografies dles Dolomites publicades sön internet y le reconescimënt dl UNESCO tira adalerch cotan plü jënt co denant. I ambientalisé y nia ma é dla minunga che l'UNESCO sides stada n dann por nosc raiun da munt. Él mo vëi?

stères te n cer momënt preistorich. Studian i movimënc y i spostamënc dles stères y di planëc pón gní sura te ci tēp che chēstes „copes“ é gnüdes fates.

Al é porchël ince sté l'ocajun da fá n iade zoruch cina tla preistoria dl raiun dolomitich. Adriano Gaspani á por ejēmpl baié dl schelet dl „Om de Mondeval“ ciáfé dan da agn te na fossa püch dalunc dal confin cun Ampëz. Al é spo gnü presenté les ultimes descu-rides che reverda Ötzi, l'om gnü fora dla dlacia. I scienziá dl EURAC é stá bogn da abiné fora de vigni sort d'in-formaziuns interessantes sön le ciaré fora, la sanité, l'alimentaziun, le guant, les ermes y les massaries de chēsc om che á vit tl raiun alpin preistorich.

por tó demez löms, ince sc'al n'é nia saurí da jí cuntra la „tēma dl scür“ che á porté pro ch'al gniss metü sö löms y ilominaziuns che dá, almanco a livel psicologich, na majera segurēza. Interessant él ince sté da odēi coche bele les porsones dla preistoria ciará ales stères: les „copes“ ciavades fora te pe-res – al nen n'é ince gnü ciáfé tla Val Badia – reprodüsc almanco val' iade (za. 5% di caji) conformaziuns dles

I colauradus dl EURAC á presenté i stüdi genetics nüs sön les popolaziuns preistoriches dles Dolomites, pian ia dal'analisa dl DNA de Ötzi, che é spo gnü confronté cun chël de d'atres popola-ziuns vedles y modernes, por capí da olach'al gnô, cun ci jënt dla preisto-ria y d'aldeadincö ch'al é imparenté. Sciöch'al pé á Ötzi genoms che ti somēia tröp a chi dla jënt dla Sardegna d'aldeadincö, mo chēsc n'ó nia dí ch'al

é n sard: an sá che les popolaziuns che á colonisé l'Europa do les ultimes dlaciazions gnô dal Oriënt Mesan, por- chël é chēsc DNA resté chël plü vedl che s'á, sciöch'al pé, mantigní damí tla Sardegna che é stada plü dī isolada co d'atri raiuns.

Le convëgn por i 10 agn dles Dolomi-tes UNESCO é ince sté n'ocajun por baié dla cultura nia materiala dles Do-lomites, sciöché les liēndes y le lingaz. Y propi tres les figōres y i simboi dles liēndes á la professuria Ulrike Kindl porvé da splighé i pinsiers y la vijijun dl monn dla jënt che viô te chēsc rai- un te n tēp preistorich. I „mic ladins“, sciöché era i nominēia, nes dēida capí che le tēp dla preistoria n'ê nia line- ar, sciöché chël ch'i sun ausá da d'avēi aldeadincö, mo ziclich, determiné dala löna y da sorēdl. Pro i mic nen vára da- gnora de images y nia de parores, dea- che „l'imaja é plü sterscia co vigni pa- rora“. I prōms abitanc dles Dolomites, i Croderes, é fac de pera; interessant é le confrunt cun la prōma porsona che dess aladô dla Bibia ester gnüda fata cun arjila, le material dla Mesopotamia olach'al é nasciü les stories bibliches. Vigni popola-ziun dl monn, ince i ladins dles Dolomites, á porchël sü mic, liá a n cer raiun y contest specifich.

Le lingaz che vëgn baié tles valades dolomitiches, danter le monn talian y todësch, é gnü presenté da Marco For- ni, colaboradú dl Istitut Ladin „Micurá de Rù“, y dal prof. Claudio Marazzini, linguist conosciü dl'Accademia della Crusca.

I intervënc di esperc che á tut pert al convëgn interessant che é gnü metü a jí á dessigü pité na basa por ponsé do sön i valurs reai dles Dolomites, n raiun da munt de vigni vers straordinar ch'al paia la möia da sconé.

Le professor d'Accademia della Crusca Claudio Marazzini y Marco Forni tratan so intervënt en ocajiun dl convëgn por i 10 agn dles Dolomites UNESCO a Al Plan.



N momënt por recordé i tomá te vera

L'ultima sabeda d'agost á le Comun de Badia indô organisé la mëssa tradizionala tla cortina di soldas de Valparola por recordé i tomá dla Gran Vera söl frunt dles Dolomites, la vera plü cròdia y desdrujenta amesa noster munts.

La mëssa é gnüda dita da siur degan laco Willeit y sonada da n grup de stromënc a fle dles Mùjighes de Badia y San Ciascian. Edith Dapoz, la vize-ombolta dl Comun de Badia che dèida mantigní la cortina y la picera capela, á dit che la cortina de Valparola recorda i tröc tomá de vera, austriacs, talians y todësc, y dess porchël ester n avertimënt cuntra vigni vera che pó ma por-té mort y desdruziun.

La mëssa, la cornisc musicala, les porsones presèntes y la contrada dolomitica olach'al n'é nia dagnora sté chë pesc da sègn, é stá tl zënter de n momënt de reflesciun che á daidé ciaré zoruch ai avenimënc dl passé che dess nes insigné da se gní cun i vijins y cun dotes les porsones dalunc y daimpró.



La delegaziun di scizeri da Fodom tol vigni ann pert ala mëssa por recordé i tomá dla Pröma vera dl monn.



CONSÈI DE FORMAZIUN DE BADIA - Sentada generala -

Le Consèi de Formaziun inviëia dër bel i rapresentanc de dotes les uniuns y assoziaziuns culturales dl Comun de Badia ala reuniun generala che gnará tignida en jöbia ai **7 de novëmber 2019, dales 20.00, tla biblioteca „Sas dla Crusc“ a La Ila.**

Te chësta ocasiun tëgn **Werner Pescosta**, colauradú dl Istitut Ladin „Micurá de Rù“, le referat dal titul: **La Val Badia danter tradiziun y monn modern d'aldeadincö - N'odlada sön nosta storia, cultura y vita da vigni de.**

Aldedaincö é nosc raiun dolomitich conesciü sura döt le monn: les Dolomites tira adalerch vigni ann miliuns de turisć a fá sües vacanzas. La meseria y la pecüna da n iade ne se recorda plü feter degügn, de canche la vita gnô ciamó regolada dales sajuns y dales festes de dlijia, vignöna cun sües usanzas y tradiziuns. Mo ci restel pa aldeadincö de chi tēmps da zacan, ciun é pa le lian ch'i un ciamó cun nosc passé, cun ci ch'i un arpé da nüsc antenac? Cis por na picera comunité sciöche chëra ladina é important da mantigní sües raisc sterces, deache n popul che n'ó nia nen savëi de súa storia ne sá püch y nia dl presënt y ne sciafiará porchël gnanca da avëi n dagní.



Lizënzes da frabiché dades fora de jügn 2019

Tedeschini Francesco, Tede-schini Riccardo, Tersino Maria Rosaria	Proiet da fá mudaziuns daite y sön la falzada defo-ra dla ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 1919 Sub. 1 y 2 C.C. Badia – str. Marin 12	La Ila
Pescollderungg Oskar	Proiet da fá sö n garage da mête ite les mascins da paura (art. 107, coma 1, dla L.P. 13/97) sön la p.d.t. 3104/4 C.C. Badia – str. Ninz 49	La Ila
Nagler Holzbau S.r.l.	Proiet de varianta por fá sö n frabicat abitatif sön la p.d.t. 958/1 C.C. Badia – str. Pedraces	Badia
Canins Alessandro & Luigi S.a.s. de Canins Claudio & Co.	Proiet da mête sö n aparat ATM bancomat sön la p.d.f. 1693 C.C. Badia a San Ciascian – str. Surega 12	San Ciascian
Mangutsch Giuseppe S.n.c.	Proiet de varianta por restrotoré l'alzada a tera dl frabicat industrial sön la p.d.f. 1506 C.C. Badia – str. Damez	Badia
Seggiovie Santa Croce S.p.a.	Proiet da fá sö n lift nü sö La Crusc y da deslarié y adaté la pista dai schi – loc. La Crusc	Badia
Barro Lorenzo, Valentin Hansjörg	Proiet da mête sö n paravënt dala pert cuntra nord-ost y nord-vest dla stiga defora dl frabicat sön la p.d.f. 2239 C.C. Badia – str. Parvela 14	Badia
Tasser Alma	Proiet de varianta da fá sö na stiga defora y daurí sö la majun dala pert cuntra süd sön la p.d.f. 2406 C.C. Badia – loc. Surega	San Ciascian
Pedratscher Irene	Proiet en sanatoria da fá na veranda y alzé sö le têt dla ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 918 – str. Oies 17	Badia
Comun de Badia	Proiet da ingrandí la scolina da San Ciascian sön la p.d.f. 1299 C.C. Badia – str. Micurá de Rù 42	San Ciascian
Comun de Badia	Proiet da fá döes architades nöies por les corieres dl trasport publich tla localitè Plan	San Ciascian
Pitscheider Florian	Proiet da ingrandí la stala dl lüch da Oies sön la p.d.f. 2658 y la p.d.t. 2475/1 C.C. Badia – loc. Oies	Badia
Sciovie Gardenacia S.p.a.	Proiet da fá n garage nü sot tera por i iac dala nëi sön la p.d.t. 3193/6 C.C. Badia – loc. Sponata	La Ila

Lizënzes da frabiché dades fora de messé 2019

Lodato Alessandra, Zampoli Sergio	Proiet da fá deplü laurs daite pro le „Residence Pinëis“ sön la p.d.f. 1177 P.M. 9 C.C. Badia – str. Pinais	San Ciascian
Grandi Funivie Alta Badia S.p.a.	Proiet da deslarié y sistemé la pista dai schi Altin a La Ila	La Ila
Grandi Funivie Alta Badia S.p.a.	2° proiet de varianta por fá sö n „moviment flow – bikepark“ sön Piz Sorega a San Ciascian	San Ciascian
Pitscheider Hildegard	Proiet da sposté la majun dala p.d.f. 2470 ala p.d.t. 1705 C.C. Badia – loc. Sotciastel	Badia
Hotel Gran Risa S.r.l.	Proiet da adaté l'entrada prinzipala dl Hotel Gran Risa sön la p.d.f. 1091 C.C. Badia – str. Colz 133	La Ila
Crazzolaro Roberta, Gravino Emanuel	Proiet de ressanamënt energetich y da ingrandí la ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 712/1 C.C. Badia – str. Costamorin 10	San Ciascian
Mellauner Maria Maddalena, Vittur Silvestro	Proiet de varianta por mudé la falzada cuntra süd y fá deplü mudaziuns daite pro la ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 1277 P.M. 2 C.C. Badia – str. Rüdfe-ria 7	San Ciascian
Ten Agri Società Agricola S.r.l.	Proiet de varianta en sanatoria por fá sö n frabicat dla dita y n'abitaziun de sorvisc (art. 85 dla L.P. 13/97) sön le lot „G1“ dla zona artejanala da La Ila – sön la p.d.t. 1250/28 – sègn p.d.f. 1933 C.C. Badia – str. Ninz 51	La Ila
Frenes Martina	Proiet de varianta por fá sö n garage sot tera pro la ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 1893 y la p.d.t. 3015/1 – sègn 3015/4 – C.C. Badia a La Ila – str. Cianins 39	La Ila

Burchia Christian	Proiet de varianta por fá sö na ciasa d'abitaziun sön la p.d.t. 1073/7 sègn pd.f. 2964 C.C. Badia – str. Runcac	Badia
Costisella Emma	Proiet da mudé la destinaziun d'anuzamënt dl'alzada dles cianoes pro la ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 1415 C.C. Badia – str. Boscdaplan 134	La Ila
Russian Susanna	Proiet de varianta da fá mudaziuns pro le P.M 1 y 10 dla p.d.f. 1727 C.C. Badia – tl'alzada a tera dl „Condominio Jalvá“ – str. Pantansaré 26	Badia
„Gardenacia“ de Nagler Martin & C. S.n.c.	Domanda de aprovaziun danü dl proiet da fá sö na terassa solarium sön le terac che alda pro la p.d.f. 2828 C.C. Badia y che fej da terassa dla ütia „Gardenacia“ sön la p.d.f. 906 C.C. Badia – loc. Gherdenacia	La Ila
Crazzolaria Christina	Proiet de varianta por le ressanamënt energetich y por ingrandí la ciasa d'abitaziun (D.J.P. 362 di 04.03.2014 – art. 127 coma 2 y 3 dla L.P. 13/97) sön la p.d.f. 1398 C.C. Badia tla Zona d'espansiun Boscdaplan sön le lot „A7“ – str. Boscdaplan 138	La Ila
Comun de Badia	Proiet da fá sö na vasca dal'ega nöia sura le Hotel Melodia del Bosco, sön les p.d.t. 955/4 y 955/1 C.C. Badia – str. Runcac (provedimënt de proteziun zivila)	Badia
Napiorkowska Beata	Proiet de varianta por trasformé na majun te döes abitaziuns convenzionades ösn la p.d.f. 1990 y la p.d.t. 3424 C.C. Badia – loc. Funtanacia	Badia
Comun de Badia	2° proiet esecutif de varianta da fá sö le punt sura la Gran Ega a Pedraces	Badia
Amministrazione Separata B.U.C. da La Ila	Proiet da fá sö la ütia dl famëi sön la p.d.t. 3576 C.C. Badia – loc. Lëgns da Fur	La Ila
Hotel Miramonti S.a.s. de Irsara Annette & C.	Proiet por n ampliament cualitativ dl Hotel Miramonti sön la p.d.f. 831 C.C. Badia – str. Damez 42	Badia
Crazzolaria Andrea	Proiet da taié lëgn y tó demez ciüc sön les p.d.t. 3949 y 3952 C.C. Badia – loc. La Para	San Ciascian

Lizënzes da frabiché dades fora d'agost 2019

Feichter Sylvia	Proiet de varianta da fá sö na ciasa d'abitaziun nöia sön les p.d.t. 3235/3 y 3235/4 – sègn p.d.f. 2303 C.C. Badia – tla zona d'espansiun „Plaön“ a La Ila – ultimi laurs – str. Plaön	La Ila
Hotel Gran Risa S.r.l.	Proiet de varianta por sistemé l'entrada prinzipala dl Hotel Gran Risa sön la p.d.f. 1091 C.C. Badia – str. Colz 133	La Ila
Vittur Andreas	Proiet da fá sö na majun y n local por les mascins da paura y por ingrandí y mëte a d'assosta la zopa dala coltöra sön la p.d.f. 2489 y la p.d.t. 4326/1 C.C. Badia – str. Glira	San Ciascian
Pescollderungg Richard	Proiet por na restrotoraziun straordinaria y por ressané n apartamënt y por fá n'entrada secondara cun n tèt lapró sön la p.d.f. 619/1 Sub 5 C.C. Badia – str. Costadedoi 29	San Ciascian
Findolomit S.r.l.	2° proiet de varianta por ressané dal punt d'odüda energetich y ingrandí n frabicat che é bele tla zona residenziala „A2 Armuntarora“ – söl lot 9 y 10 – p.d.f. 1474 C.C. Badia – str. Armuntarora 11	San Ciascian
Bernardi Manuel	Proiet da ingrandí la ciasa d'abitaziun aladô dl art. 127 dla L.U.P. 11.08.1997 nr. 13 (ressanamënt energetich) sön la p.d.f. 1082 y la p.d.t. 1502/3 C.C. Badia – str. Anví 15	Badia
Rottonara Stefania	Domanda de aprovaziun danü dl proiet por fá sö na majun sön les p.d.t. 3607 y 3067/1 C.C. Badia – loc. Pre dai Corf	La Ila
Frenademetz Kurt	3° proiet de varianta por fá sö danü la ciasa d'abitaziun (aladô dl art. 127 coma 2 y 3 dla L.P. 13/97) do ch'al é gnü jö la roa de dezember dl 2012, spostan la cubatöra dla p.d.f. 1722 sön les p.d.t. 1494/5 y 1491/2 – p.d.f. nöia 2690 P.M. 2 C.C. Badia – str. Anví 34	Badia
Frenademez Hubert, Frenademez Norbert	Proiet da fá sö n garage (art. 124 dla L.P. 13/97) pro les abitaziuns sön la p.d.f. 1090 y la p.d.t. 3072/3 C.C. Badia – str. Picenin 28 – domanda de aprovaziun danü	La Ila
Rottonara Stefania	Proiet de varianta por ingrandí l'ativité secondara sön le lüch stlüt da Plaön sön la p.d.f. 1754 C.C. Badia – str. Plaön 38/B	La Ila

Cöra da San Ciascian	Proiet da realisé 5 pos da lascé l'auto sön la p.d.f. 2075 P.M. 123 C.C. Badia	San Ciascian
La Bercia S.a.s. de Castlunger Elmar & C.	Proiet de varianta da ingrandí y restrotoré l'eserzize „La Bercia“ sön la p.d.f. 1085 C.C. Badia – str. Colz 13	La Ila
Frenademez Norbert	2° proiet de varianta por fá sö na ciasa d'abitaziun sön la p.d.t. 3072/5 C.C. Badia – str. Picenin	La Ila
Berti Jessica, Clement Andreina	Proiet da ingrandí, restrotoré y ressané la ciasa d'abitaziun sön la p.d.t. 1075 y la p.d.f. 986 C.C. Badia – str. Pedraces 86	Badia
Dapoz Erika, Pescoll Albuin, Pescoll Maria	Proiet da trá jö y fá sö danü na stramesa da despartí la terassa sön la p.d.f. 1476 P.M. 3 y 4 C.C. Badia – str. Boscdaplan 84 y 86	La Ila
Clewer S.a.s. de Clement Werner & Co.	Proiet da fá na veranda pro l'alzada a tera dla ciasa d'abitaziun, por mudé la falzada vest y fá pomez n'assosta dala pert cuntra ost, sön la p.d.f. 1086 C.C. Badia – str. Colz 15	La Ila
Castlunger Luigi	Proiet da trá jö y fá sö danü te n ater post la majun che é sön les p.d.t. 3542 y 3543/1 C.C. Badia – Col Maladët	La Ila
Planinschek Klaus, Planinschek Manfred, Planinschek S.r.l.	Proiet de varianta por fá mudaziuns daite y mudé la destinaziun d'anuzamënt dla ciasa d'abitaziun sön la p.d.f. 2795 C.C. Badia P.M. 2 y 5 – str. Colz 71	La Ila
Agreiter Christiane	Proiet de varianta por fá sö n frabricat abitatif sön le lot „A2b“ dla zona d'espansiun Ninz III sön la p.d.t. 3066/8 C.C. Badia	La Ila
„Gardenacia“ de Nagler Martin & C. S.n.c.	Proiet da trasformé n'assosta te na veranda pro la ütia „Gardenacia“ sön la p.d.f. 906 C.C. Badia – loc. Gherdenacia	La Ila
Frenademez Franzl	Proiet de varianta por fá sö n frabricat abitatif nü cun garage lapró sön la p.d.f. 882 y la p.d.t. 3064/6 y la p.d.f. 1310 y la p.d.t. 1247/5 C.C. Badia – str. Colz 31	La Ila
Camoscio S.a.s. de Vittur Alma & Co.	1° proiet de varianta por ingrandí dal punt d'odüda cualitativ y cuantitativ le Hotel Camoscio sön la p.d.f. 1010 y la p.d.t. 3064/1 C.C. Badia – str. Colz 33	La Ila

Proscimes reuniuns dla Comisciun dl frabiché

Termin da dé jö i proiec	Reuniun dla Comisciun dl frabiché
22.10.2019	06.11.2019 (mercui)
19.11.2019	04.12.2019 (mercui)

Al vëgn recordé che la **Comisciun dl frabiché** trata ma i proiec che vëgn dà jö cun döta la documentaziun, i dac, les firmes y les injuntes damanades, aladò dl art. 8 dl Regolamënt dl frabiché comunal, aprové cun delibera dl Consëi de Comun nr. 19 di 26.02.1997 y aprové dala Junta provinciala ai 26.05.1997.

Lapró vëgnel ciamó recordé che al gnará ma azeté chës domandes de lizënza da frabiché che vëgn dades jö te chësta manira: döta la documentaziun mëss gní dada jö tl Ofize tecnich dl Comun te n format digital y cun firma

digitala.

Pro la documentaziun damanada mëssel ester la delega dl proprietar y la detlaraziun de conformité dl tecnich cun l'indicaziun dla misciun PEC.

Pro la documentaziun digitala mëssel gní dé jö na copia sön papier dla medema documentaziun che é tl format digital; la cuta de bol mëss gní paiada tl Ofize tecnich.

Les domandes de lizënza da frabiché y la documentaziun che vëgn dades jö te n'atra forma o manira ne gnará nia plü azetades.

Domanda de ciafé l'EHO

Porsones y/o families che ne ciafa nia l'EHO pó damané ch'al ti vëgnes mené cherdan sö le numer de telefon 0471 838229 o menan na e-mail a: eho@comune.badia.bz.it



**Por informaziuns atuales
sön le Comun de Badia**

www.comunbadia.it

Container por la racoiüda de ciüf desfloris/dlaciá y patüc d'urt vedl

I container por la desgorta de ciüfs desfloris o dlaciá y patüc d'urt vedl é da ciafé te chisc posó:

- Badia:** plaza da parché dl lift da La Crusc;
La Ila: plaza da parché dlungia le ciamp dal sport;
San Ciascian: plaza da parché dlungia le ciamp dal sport.

Al é dassënn proibí da mète ite d'ater refodam ti container. I trasgressurs gnará straufá aladò dl Regolamënt comunál por la desgorta dl refodam.



SAC DAL REFODAM

Dis da podèi jí a tó i sac te Comun:

lönesc y mercui 8:00 - 12:30 y 16:00 -17:30



Volksanwaltschaft
Difesa civica
Defenüda zivica

CALÈNDER DLES UDIÈNZES DLA DEFENSURIA POPOLARA TL 2019

La **defensuria popolare dr.a Gabriele Morandell** y/o súa suplènta dr.a Verena Crazzolara tègn sües udiènzes a **San Martin de Tor, te Ciasa de Comun, vigni dui mèisc, dagnora le secundo vèndres dl mèis.**

La proscima udiènza é ai 11 d'otober 2019, dales 14.30 ales 16.00.

D'atri termins é: **ai 8 de novèmber y ai 13 de dezèmber.** Por tó n apuntamënt pón cherdé sö le numer de telefon 0471 946020 o mené na e-mail a: post@volksanwaltschaft.bz.it

OFIZE DEFENSURIA POPOLARA

39100 BALSAN, Str. Cavour, 23, tel. 0471 946020 - fax 0471 946039

Sit internet: www.volksanwaltschaft.bz.it

Orar por le publich: lönesc-vèndres, 09.00 - 12.00, 15.00 - 16.30

La defensuria popolare vègn litada dal Consèi provinzial. Ara é la mediaturgia danter le zitadin y l'Aministraziun publica. Te súa ativité vègnera sostignida da colauradus y colauradèsses cualificades che formèia le team dla Defenüda zivica.



UDIÈNZES DL OMBOLT Y DI ASSESSURS DL COMUN DE BADIA

Ombolt Iaco Frenademetz

Vize-ombolta Edith Dapoz Valentini

Assessur Elmar Castlunger

Assessur Thomas Pescollderungg

Assessur Werner Pescosta

Assessuria Roberta Rinna Mellauner

Lönesc, mercui y vèndres dales 10:00 ales 12:30

Lönesc dales 11:30 ales 12:30

Vèndres dales 11:30 ales 12:30

Vigni pröm mertesc dl mèis, dales 17:00 ales 18:00

Vèndres dales 11:30 ales 12:30

Mertesc dales 11:00 ales 12:00

Les udiènzes di assessurs vègn tignides sön apuntamënt da fissé cun l'ofize protocol pro le **secreter Elia Adang** (tel. 0471 838221).